

Официален вестник

на Европейския съюз

L 128



Издание
на български език

Законодателство

Година 60

19 май 2017 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ **Споразумение съгласно Регламент (ЕС) 2015/1017 на Европейския парламент и на Съвета от 25 юни 2015 г. за Европейския фонд за стратегически инвестиции, Европейския консултантски център по инвестиционни въпроси и Европейския портал за инвестиционни проекти и за изменение на регламенти (ЕС) № 1291/2013 и (ЕС) № 1316/2013 — Европейски фонд за стратегически инвестиции** 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/854 на Комисията от 18 май 2017 година за предоставяне на правната закрила, предвидена в член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на наименованието „Darnibole“ (ЗНП)** 9
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/855 на Комисията от 18 май 2017 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество дифлубензурон ⁽¹⁾** 10
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/856 на Комисията от 18 май 2017 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество флуороксибир ⁽¹⁾** 14
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/857 на Комисията от 18 май 2017 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 17
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/858 на Комисията от 18 май 2017 година относно минималната продажна цена за обезмаслено мляко на прах за деветата частична покана за участие в търг в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2080 19

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2017/859 на Съвета от 11 май 2017 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (бюджетен ред 02 03 01 „Вътрешен пазар“ и бюджетен ред 02 03 04 „Механизми за управление на вътрешния пазар“) 20
- ★ Решение (ЕС) 2017/860 на Съвета от 11 май 2017 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (бюджетен ред 33 02 03 01) 23
- ★ Решение (ЕС) 2017/861 на Съвета от 11 май 2017 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 3 към Споразумението за ЕИП относно продуктите, посочени в член 8, параграф 3, буква б) от Споразумението 25
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2017/862 на Комисията от 17 май 2017 година за определяне на ветеринарно-санитарните условия и условията за ветеринарно сертифициране при повторното въвеждане на регистрирани коне за спортни състезания след временен износ в Туркменистан, за изменение на приложение I към Решение 93/195/ЕИО по отношение на вписването за Туркменистан и за изменение на приложение I към Решение 2004/211/ЕО по отношение на вписването за Туркменистан в списъка на трети държави и части от тях, от които е разрешен вносът в Съюза на живи еднокопитни и сперма, яйцеклетки и ембриони от еднокопитни животни (нотифицирано под номер C(2017) 3207)⁽¹⁾ 55
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2017/863 на Комисията от 18 май 2017 година за актуализиране на лиценза за софтуер с отворен код EUPL с цел допълнително улесняване на споделянето и повторната употреба на софтуер, разработен от публични администрации 59

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

СПОРАЗУМЕНИЕ

съгласно Регламент (ЕС) 2015/1017 на Европейския парламент и на Съвета от 25 юни 2015 г. за Европейския фонд за стратегически инвестиции, Европейския консултантски център по инвестиционни въпроси и Европейския портал за инвестиционни проекти и за изменение на регламенти (ЕС) № 1291/2013 и (ЕС) № 1316/2013 — Европейски фонд за стратегически инвестиции

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И ЕВРОПЕЙСКАТА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА (наричани по-нататък „страните“),

- като взеха предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,
- като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 15, 16, 232, 308, 309 и 339 от него,
- като взеха предвид устава на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), и по-специално член 11, параграф 7 и членове 16 и 18 от него,
- като взеха предвид Регламент (ЕС) 2015/1017 на Европейския парламент и на Съвета от 25 юни 2015 г. за Европейския фонд за стратегически инвестиции, Европейския консултантски център по инвестиционни въпроси и Европейския портал за инвестиционни проекти и за изменение на регламенти (ЕС) № 1291/2013 и (ЕС) № 1316/2013 — Европейски фонд за стратегически инвестиции ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „Регламентът за ЕФСИ“), и по-специално член 17, параграф 5 от него,
- като взеха предвид Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽²⁾,
- като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията ⁽³⁾,
- A. като имат предвид, че с Регламента за ЕФСИ се създава Европейският фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ), гаранция на ЕС и гаранционен фонд на ЕС, Европейски консултантски център по инвестиционни въпроси (ЕКЦИВ) и Европейски портал за инвестиционни проекти;
- B. като имат предвид, че предназначението на ЕФСИ е чрез осигуряване на капацитет за поемане на риск на ЕИБ да предоставя подкрепа в Съюза за следното:
 - a) инвестиции;
 - б) увеличен достъп до финансиране за дружества, както и за други образувания, които имат до 3 000 служители, със специална насоченост към малките и средните предприятия (МСП) и малките дружества със средна пазарна капитализация;
- B. като имат предвид, че Регламентът за ЕФСИ предвижда, че ЕФСИ следва да бъде създаден като отделен, лесно разпознаваем и прозрачен инструмент и като отделна сметка, управлявана от ЕИБ, чиито операции са ясно разграничени от останалите операции на ЕИБ;

⁽¹⁾ ОВ L 169, 1.7.2015 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

- Г. като имат предвид, че за да се осигури отчетност пред европейските граждани, ЕИБ следва редовно да докладва на Европейския парламент и на Съвета относно напредъка, въздействието и операциите на ЕФСИ, по-специално по отношение на допълняемостта на провежданите по линия на ЕФСИ операции в сравнение с обичайните операции на ЕИБ, включително специалните дейности, и следва да бъдат приети подходящи мерки за тази цел;
- Д. като имат предвид, че в съответствие с член 17, параграф 5 от Регламента за ЕФСИ Европейският парламент и ЕИБ трябва да сключат споразумение относно подробните правила за обмена на информация между Европейския парламент и ЕИБ съгласно Регламента за ЕФСИ, включително относно процедурата за подбор на изпълнителен директор на ЕФСИ и заместник изпълнителен директор на ЕФСИ;
- Е. като имат предвид, че в член 7, параграф 6 от Регламента за ЕФСИ се предвижда, че след открит и прозрачен процес на подбор в съответствие с процедурите на ЕИБ управителният съвет трябва да избере кандидат за всяка от длъжностите изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор, и се изисква Европейският парламент и Съветът да бъдат надлежно и своевременно информирани за всички етапи на процедурата за подбор, като се спазват строги изисквания за поверителност. След провеждане на изслушване на избрания кандидат за всяка от длъжностите и след получаване на одобрението на Европейския парламент изпълнителният директор и заместник изпълнителният директор трябва да се назначат от председателя на ЕИБ за тригодишен мандат, с възможност за еднократно подновяване;
- Ж. като имат предвид, че в член 16, параграф 2 от Регламента за ЕФСИ се предвижда, че ЕИБ, по целесъобразност в сътрудничество с Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ), трябва да представи на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад относно операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ. Този годишен доклад, който трябва да включва оперативна и финансова информация, уточнена допълнително в член 16, параграф 2 от Регламента за ЕФСИ, се оповестява публично;
- З. като имат предвид, че в член 17, параграф 1 от Регламента за ЕФСИ се предвижда, че по искане на Европейския парламент или на Съвета председателят на управителния съвет и изпълнителният директор трябва да докладват на поискалата това институция относно резултатите на ЕФСИ, включително като участват в изслушване в Европейския парламент;
- И. като имат предвид, че в член 17, параграф 2 от Регламента за ЕФСИ се предвижда освен това, че председателят на управителния съвет и изпълнителният директор трябва да отговарят устно или писмено на въпросите, отправени към ЕФСИ от Европейския парламент или от Съвета, в срок от пет седмици от датата на получаване на въпроса;
- Й. като имат предвид, че в член 17, параграф 4 от Регламента за ЕФСИ се предвижда, че по искане на Европейския парламент председателят на ЕИБ трябва да участва в изслушване на Европейския парламент относно операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ. Председателят на ЕИБ трябва да отговаря устно или писмено на въпросите, отправени към ЕИБ от Европейския парламент или от Съвета и засягащи операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ, в срок от пет седмици от датата на получаването им;
- К. като имат предвид, че член 18, параграф 1 от Регламента за ЕФСИ изисква ЕИБ да изготви оценка на функционирането на ЕФСИ до 5 януари 2017 г. ЕИБ трябва да представи своята оценка на Европейския парламент, Съвета и Комисията;
- Л. като имат предвид, че настоящото споразумение не засяга тристранното споразумение между Европейската комисия, Европейската сметна палата и Европейската инвестиционна банка от 27 октомври 2003 г.,

СЕ СПОРАЗУМЯВАТ:

Член 1

Цел и обхват

Настоящото споразумение установява подробните правила за обмена на информация между Европейския парламент и ЕИБ съгласно Регламента за ЕФСИ, включително относно процедурата за подбор на изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор.

РАЗДЕЛ I

ДОСТЪП ДО ИНФОРМАЦИЯ

Член 2

Редовни доклади

- 2.1. В съответствие с член 14, параграф 9 от Регламента за ЕФСИ ЕИБ представя на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията годишен доклад по отношение до услугите, предоставяни от ЕКЦИВ, и изпълнението на неговия бюджет, включително информацията относно получените такси и тяхното използване („доклад за ЕКЦИВ“).

ЕИБ подготвя доклада за ЕКЦИВ чрез позоваване на периода, приключващ на 31 декември всяка година, и го представя най-късно до 1 септември следващата година.

- 2.2. В съответствие с член 16, параграф 2 от Регламента за ЕФСИ ЕИБ, по целесъобразност в сътрудничество с ЕИФ, представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад относно операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ („доклад за ЕФСИ“). Докладът за ЕФСИ включва:

- а) оценка на операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ на оперативното, секторно, държавно и регионално равнище и тяхното съответствие с Регламента за ЕФСИ, и по-специално с критерия за осигуряване на допълняемост, заедно с оценка на разпределението на операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ между общите цели на ЕФСИ;
- б) оценка на добавената стойност, мобилизирането на ресурси от частния сектор, прогнозните и действителните крайни постижения, резултатите и въздействието на операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ на обобщено равнище, включително въздействието върху създаването на работни места;
- в) оценка на степента, в която операциите, обхванати от Регламента за ЕФСИ, допринасят за постигането на общите цели на ЕФСИ, включително оценка на равнището на инвестициите на ЕФСИ в областта на научните изследвания, развойната дейност и иновациите, транспорта (включително трансевропейската транспортна мрежа и градската мобилност), телекомуникациите, енергийната инфраструктура и енергийната ефективност;
- г) оценка на съответствието с изискванията относно използването на гаранцията на ЕС и с основните показатели за резултатите от изпълнението;
- д) оценка на ефекта на ливъридж, постигнат чрез подкрепените от ЕФСИ проекти;
- е) описание на проектите, в рамките на които подкрепата от европейските структурни и инвестиционни фондове се съчетава с подкрепата от ЕФСИ, както и пълния размер на участието на всеки източник;
- ж) размер на финансовите средства, прехвърлени на бенефициерите, и оценка на операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ на обобщено равнище;
- з) оценка на добавената стойност на операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ и рисковете, свързани с тези операции;
- и) подробна информация за исканията за изпълнение по гаранцията на ЕС, загуби, възвръщаемост, събрани суми и други получени плащания;
- й) одитираните от независим външен одитор финансови доклади за операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ.

ЕИБ подготвя доклада за ЕФСИ чрез позоваване на периода, приключващ на 31 декември всяка година, и го представя най-късно до 31 май следващата година. Без да се засягат разпоредбите на първата алинея, необработените данни се предоставят от ЕИБ на Европейския парламент в същия формат и в същия срок (т.е. най-късно до 31 март от годината, в която трябва да се представи съответният доклад за ЕФСИ), както са предоставени на Комисията.

- 2.3. Езикът, на който се изготвят докладът за ЕКЦИВ и докладът за ЕФСИ, е английски.

Член 3

Доклади за оценка на ЕФСИ

- 3.1. В съответствие с член 18, параграф 1 от Регламента за ЕФСИ ЕИБ изготвя до 5 януари 2017 г. оценка на функционирането на ЕФСИ и я представя на Европейския парламент.
- 3.2. В съответствие с член 18, параграф 3 от Регламента за ЕФСИ ЕИБ публикува до 30 юни 2018 г. и на всеки три години след това подробен доклад относно функционирането на ЕФСИ, който включва оценка на въздействието на ЕФСИ върху инвестициите в Съюза, създаването на работни места и достъпа до финансиране за МСП и дружества със средна пазарна капитализация.
- 3.3. В съответствие с член 18, параграф 5 от Регламента за ЕФСИ ЕИБ предоставя своевременно на Европейския парламент своя независим доклад за оценка и гарантира, че ЕИФ предоставя своевременно на Европейския парламент своя независим доклад за оценка, като в тези доклади за оценка се оценяват въздействието и практическите резултати, постигнати в резултат на конкретните дейности на съответно ЕИБ и ЕИФ съгласно Регламента за ЕФСИ.

Преценката относно необходимостта от извършване на независими оценки, в допълнение към тези, посочени в членове 3.1 и 3.2, и решението относно графика на такива независими оценки се взема изцяло от ЕИБ или съответно от ЕИФ по целесъобразност.

- 3.4. Докладите за оценка, посочени в настоящия член, се предоставят на Европейския парламент незабавно след тяхното одобряване от ЕИБ или от ЕИФ, според случая.
- 3.5. Езикът, на който се изготвят докладите за оценка, посочени в настоящия член, е английски.

Член 4

Докладване относно изменения на Споразумението за ЕФСИ

В съответствие с член 4, параграф 2, буква и) от Регламента за ЕФСИ споразумението, сключено между Европейския съюз, представляван от Комисията, и ЕИБ относно управлението на ЕФСИ и относно предоставянето на гаранцията на ЕС („споразумение за ЕФСИ“) включва задължение за тези страни да докладват на Европейския парламент за изменения на споразумението за ЕФСИ.

Член 5

Решения на инвестиционния комитет

- 5.1. В съответствие с член 7, параграф 12, трета алинея от Регламента за ЕФСИ ЕИБ представя на Европейския парламент списък на всички решения на инвестиционния комитет на ЕФСИ, с които се отказва използването на гаранцията на ЕС.
- 5.2. ЕИБ представя списъка, посочен в член 5.1, на Европейския парламент два пъти годишно — до 31 март и до 30 септември.
- 5.3. Информацията, предоставена от ЕИБ на Европейския парламент в съответствие с член 5.1, подлежи на строги изисквания за поверителност и се обработва от Европейския парламент в съответствие с член 10.
- 5.4. Без да се засяга член 5.3, ЕИБ изпраща на Европейския парламент всички решения на инвестиционния комитет на ЕФСИ относно използването на гаранцията веднага щом бъдат взети. Когато е приложимо, ЕИБ включва в списъка с решенията за одобряване на използването на гаранцията на ЕС информация относно операциите, по-специално тяхното описание, данни за организатора на проекта или финансовия посредник и целите на проекта, подкрепяни от ЕИБ в рамките на ЕФСИ. В случай на поверителни в търговско отношение решения ЕИБ изпраща такива решения и информация относно организаторите на проекта или финансовите посредници на датата на приключване на съответното финансиране или на по-ранна дата, когато приключи търговската поверителност.
- 5.5. В съответствие с член 7, параграф 12, втора алинея от Регламента за ЕФСИ решенията на инвестиционния комитет на ЕФСИ за одобряване на използването на гаранцията на ЕС са публични и достъпни.

Член 6

Промени в ограниченията за секторна или географска концентрация на портфейла на ЕФСИ

- 6.1. В съответствие с точка 8 от приложение II към Регламента за ЕФСИ, ако управителният съвет на ЕФСИ реши да измени индикативните ограничения за секторна или географска концентрация, определени за портфейла на ЕФСИ, той обяснява на Европейския парламент решението си по този въпрос.
- 6.2. В съответствие с член 7, параграф 3, втора алинея от Регламента за ЕФСИ протоколите от заседанията на управителния съвет се публикуват веднага след като бъдат одобрени от управителния съвет. Тези протоколи, заедно с писменото обяснение на управителния съвет относно всяка промяна, посочена в член 6.1, се изпращат на Европейския парламент веднага щом бъдат изготвени, и във всеки случай най-късно едновременно с публикуването на протоколите.

РАЗДЕЛ II

AD HOC ДОКЛАДВАНЕ И ОТГОВАРЯНЕ НА ВЪПРОСИ

Член 7

Ad hoc докладване, изслушвания и други заседания

- 7.1. В съответствие с член 17, параграф 4 от Регламента за ЕФСИ по искане на компетентните комисии на Европейския парламент председателят на ЕИБ участва най-малко в едно изслушване в Европейския парламент по въпроси, свързани с операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ. Компетентните комисии на Европейския парламент и ЕИБ се договарят за дата през следващата година, на която да се проведе такова изслушване.
- 7.2. Вследствие на въпросите, отправени от Европейския парламент към ЕИБ, по теми, свързани с операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ, компетентните комисии на Европейския парламент могат да поканят председателя на ЕИБ на допълнителни *ad hoc* заседания по такива теми.

Компетентните комисии на Европейския парламент и ЕИБ се стремят да постигнат споразумение относно датата за такива *ad hoc* заседания, като тази дата е във възможно най-кратък срок и най-късно в рамките на пет седмици от датата на искането на компетентните комисии на Европейския парламент.

В съответствие с относимите разпоредби на Правилника за дейността на Европейския парламент такива изслушвания и *ad hoc* заседания може да бъдат поверителни.

- 7.3. По искане на председателя на ЕИБ или на председателя на компетентната комисия на Европейския парламент и по взаимно съгласие висши служители на ЕИБ или на ЕИФ могат да вземат участие в изслушванията и *ad hoc* заседанията, включително в поверителни заседания, посочени в членове 7.1 и 7.2.
- 7.4. По искане на председателя на компетентната комисия на Европейския парламент, вследствие на въпроси, отправени от Европейския парламент към ЕИБ, по теми, свързани с операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ, компетентните комисии на Европейския парламент могат да поканят висши служители на ЕИБ на *ad hoc* размяна на мнения по тези теми, която да се проведе на дата, договорена по взаимно съгласие.
- В съответствие с относимите разпоредби на Правилника за дейността на Европейския парламент такава *ad hoc* размяна на мнения може да бъдат поверителна.
- 7.5. В съответствие с член 17, параграф 1 от Регламента за ЕФСИ по искане на компетентните комисии на Европейския парламент изпълнителният директор на ЕФСИ докладва относно резултатите на ЕФСИ, включително като участва в изслушвания в Европейския парламент.

Компетентните комисии на Европейския парламент и изпълнителният директор се стремят да постигнат споразумение относно датата за такива изслушвания, като тази дата е във възможно най-кратък срок и във всички случаи в рамките на пет седмици от датата на искането на компетентните комисии на Европейския парламент.

Това докладване на изпълнителния директор на ЕФСИ до Европейския парламент относно резултатите на ЕФСИ може да бъде под формата на *ad hoc* заседания с компетентните комисии на Европейския парламент, които да бъдат организирани по искане на тези компетентни комисии на дата, договорена по взаимно съгласие.

В съответствие с относимите разпоредби на Правилника за дейността на Европейския парламент такива изслушвания и *ad hoc* заседания може да бъдат поверителни.

- 7.6. По обосновано искане на изпълнителния директор на ЕФСИ или на председателя на компетентната комисия на Европейския парламент и по взаимно съгласие висши служители на ЕИБ или на ЕИФ могат да вземат участие в изслушванията и *ad hoc* заседанията, включително в поверителни заседания, посочени в член 7.5.

Член 8

Отговор на въпроси

- 8.1. В съответствие с член 17, параграф 4 от Регламента за ЕФСИ по искане на компетентните комисии на Европейския парламент председателят на ЕИБ отговаря устно или писмено на въпросите, отправени към ЕИБ от Европейския парламент, по теми, свързани с операциите по финансиране и инвестиране на ЕИБ, обхванати от Регламента за ЕФСИ.
- 8.2. В съответствие с член 17, параграф 2 от Регламента за ЕФСИ изпълнителният директор на ЕФСИ отговаря устно или писмено на въпросите, отправени към ЕФСИ от Европейския парламент.
- 8.3. Европейският парламент отправя въпроси до председателя на ЕИБ съгласно член 8.1 чрез председателя на компетентната комисия на Европейския парламент. Той отправя въпроси до изпълнителния директор на ЕФСИ съгласно член 8.2 чрез секретариата на ЕИБ.
- 8.4. На всички въпроси, отправени от Европейския парламент до председателя на ЕИБ съгласно член 8.1 или до изпълнителния директор на ЕФСИ съгласно член 8.2, се отговаря възможно по-бързо, и във всеки случай в рамките на пет седмици от датата на получаване на въпроса.

Устните отговори на въпросите, отправени от Европейския парламент до председателя на ЕИБ съгласно член 8.1 или до изпълнителния директор на ЕФСИ съгласно член 8.2, може да бъдат дадени под формата на *ad hoc* заседания в съответствие с предвиденото в член 7.2, съответно в член 7.5, трета алинея.

РАЗДЕЛ III

ПРОЦЕДУРИ ЗА ПОДБОР

Член 9

Процедура за подбор за изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор

- 9.1. ЕИБ изготвя критериите за подбор на изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор на ЕФСИ в съответствие с Регламента за ЕФСИ, включително необходимите умения, знания и опит, с цел да се насърчават най-високите стандарти и да се гарантира разнообразие, включително по отношение на представеността на двата пола.
- 9.2. ЕИБ информира съответните комисии на Европейския парламент за свободната длъжност две седмици преди публикуването на тази свободна длъжност, като им се дават подробности за откритата процедура за подбор, която ЕИБ ще приложи.
- 9.3. ЕИБ информира съответните комисии на Европейския парламент относно състава на групата кандидати (брой на кандидатурите, комбинация от професионални умения, баланс между половете и националностите), както и относно метода, който да се използва за извършване на преглед на групата. Този преглед завършва с изготвяне на списък на поне двама подбрани потенциални кандидати, предложени от управителния съвет на ЕИБ.

- 9.4. ЕИБ предоставя на съответните комисии на Европейския парламент списъка на подобрите кандидати. ЕИБ предоставя този списък на подобрите кандидати най-малко три седмици преди избирането на окончателния кандидат от страна на управителния съвет.
- 9.5. Съответните комисии на Европейския парламент може да внасят въпроси относно критериите за подбор или списъка на подобрите кандидати, или двете, в срок от една седмица от получаването на списъка на подобрите кандидати. ЕИБ отговоря в писмена форма в срок от две седмици.
- 9.6. Процесът на одобрение включва следните стъпки:
- а) ЕИБ изпраща на Европейския парламент имената на предложените кандидати за изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор заедно с писмени обяснения на причините за този избор;
 - б) Европейският парламент организира възможно най-бързо и в срок не повече от четири седмици изслушване с кандидата за всяка длъжност;
 - в) Европейският парламент взема решение относно одобрението на предложенията чрез гласуване във всяка от съответните комисии по проект на резолюцията, последвано от гласуване за одобрение или отхвърляне на тази резолюция, което трябва да бъде проведено в шестседмичен срок от предаване на предложенията.
- 9.7. След получаването на одобрение на Европейския парламент председателят на ЕИБ назначава изпълнителния директор и заместник изпълнителния директор в съответствие с разпоредбите на Регламента за ЕФСИ.
- 9.8. В случай че Европейският парламент не одобри дадено предложение на ЕИБ, ЕИБ може да определи нов кандидат от списъка или да проведе нова процедура за подбор.
- 9.9. ЕИБ уведомява Европейския парламент без ненужно забавяне за всички оставки, освобождавания от длъжност, временни замествания или свободни длъжности в управленската структура на ЕФСИ.

РАЗДЕЛ IV

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 10

Поверителност

- 10.1. Като се има предвид фактът, че част от информацията, разменяна в контекста на настоящото споразумение, може да бъде с поверителен характер или поверителна в търговско отношение, страните се ангажират да се въздържат от оповестяване на всякаква поверителна информация, получена от тях в този контекст, без предварителното писмено съгласие на другата страна.

Това обаче не засяга съобщаването на информация, която се изисква по силата на закон, подзаконов акт, договор или заповед на съд, който е компетентен да разглежда въпроса, и не засяга относимите разпоредби на Регламента за ЕФСИ относно прозрачност и публично оповестяване на информация.

За целите на настоящото споразумение „поверителна информация“ означава всяка информация в писмена или друга постоянна форма (включително електронна), която ясно е идентифицирана като поверителна.

При определянето на информация като поверителна информация ЕИБ спазва своята политика за прозрачност, публикувана на нейния уебсайт по времето, когато такава информация се предоставя на Европейския парламент.

- 10.2. Европейският парламент обработва и защитава всякаква поверителна информация, предоставена от ЕИБ съгласно настоящото споразумение, в съответствие с относимите разпоредби на Правилника за дейността на Европейския парламент, и по-специално член 210а (Процедура за извършване от комисиите на справки с поверителна информация, получена от Парламента) от него, и с Решение на Бюрото на Европейския парламент от 15 април 2013 г. относно правилника относно обработката на поверителна информация от Европейския парламент ⁽¹⁾ по отношение на „друга поверителна информация“ (съгласно посоченото там определение).

⁽¹⁾ ОВ С 96, 14.2014 г., стр. 1.

- 10.3. В съответствие с относимите разпоредби от Правилника за дейността Европейският парламент поддържа списък на лицата, които обработват поверителна информация.
- 10.4. Европейският парламент и ЕИБ се информират взаимно относно образуването на и резултатите от всякакви съдебни, административни или други производства, при които трета страна търси достъп до поверителна информация, предоставена от ЕИБ на Европейския парламент.

Член 11

Подготвителни заседания на работно равнище

- 11.1. С цел да се подготвят размяната на мнения, изслушванията или други форми на взаимодействие, предвидено в настоящото споразумение, се организират подготвителни заседания на работно равнище при поискване от Европейския парламент или от ЕИБ.
- 11.2. Подготвителните заседания на работно равнище се провеждат най-малко една седмица преди провеждането на размяна на мнения, изслушване или друга форма на взаимодействие, за които се отнасят.

Член 12

Езикови договорености

Всяко искане, изхождащо от Европейския парламент съгласно настоящото споразумение, може да бъде предавано на ЕИБ на всеки от официалните езици на Съюза. Отговорите на ЕИБ се изготвят на английски език.

Член 13

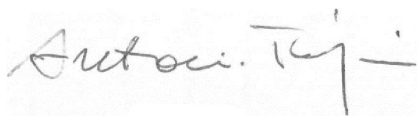
Заклучителни разпоредби

- 13.1. Страните оценяват периодично практическото изпълнение на настоящото споразумение и извършват преглед веднага след като регламентът за удължаване на срока на действие на ЕФСИ влезе в сила и отново до 30 юни 2019 г. с оглед на придобития практически опит от прилагането му.
- 13.2. Настоящото споразумение влиза в сила в деня след подписването му.
- 13.3. Настоящото споразумение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 2 май 2017 г.

Съставено в Люксембург на 3 април 2017 г.

За Европейския парламент
Председател



A. TAJANI

За Европейската инвестиционна банка
Председател



W. HOYER

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/854 НА КОМИСИЯТА

от 18 май 2017 година

за предоставяне на правната закрила, предвидена в член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на наименованието „Darnibole“ (ЗНП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 99 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 97, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 заявката на Обединеното кралство за регистрация на наименованието „Darnibole“ бе разгледана от Комисията и впоследствие бе публикувана в Официален вестник на Европейския съюз ⁽²⁾.
- (2) Комисията не получи никакви възражения по член 98 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (3) В съответствие с член 99 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 следва да бъде предоставена правна закрила на наименованието „Darnibole“ и то да бъде вписано в регистъра, посочен в член 104 от същия регламент.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предоставя се правна закрила на наименованието „Darnibole“ (ЗНП).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ C 457, 8.12.2016 г., стр. 3.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/855 НА КОМИСИЯТА**от 18 май 2017 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество дифлубензурон****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 3, първа хипотеза и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2008/69/ЕО на Комисията ⁽²⁾ дифлубензурон бе включен като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽³⁾.
- (2) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009 и са посочени в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (3) В съответствие с Директива 2010/39/ЕС на Комисията ⁽⁵⁾, заявителят, по чието искане веществото дифлубензурон бе включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета, следваше да предостави потвърждаваща информация относно потенциалната токсикологична значимост на примесите и метаболит 4-хлоранилин (РСА).
- (4) Заявителят предостави информацията на докладващата държава членка — Швеция, в рамките на предвидения за тази цел срок.
- (5) Швеция направи оценка на информацията, предоставена от заявителя. На 20 декември 2011 г. тя предостави своята оценка, под формата на допълнение към проекта на доклада за оценка, на останалите държави членки, Комисията и Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“.
- (6) Комисията се консултира с Органа, който на 7 септември 2012 г. представи своето заключение относно оценката на риска на потвърждаващата информация относно дифлубензурон ⁽⁶⁾. Органът оповести на заявителя становището си относно дифлубензурон и Комисията го прикани да представи своите коментари по доклада за преразглеждане. Проектът на доклада за оценка, допълнението и заключение на Органа бяха разгледани от държавите членки и Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и въз основа на тях на 16 юли 2013 г. бе изготвен окончателен доклад на Комисията за преразглеждане на дифлубензурон.
- (7) Въпреки че резултатите от изследванията за генотоксичност сочат, че РСА е генотоксичен агент *in vivo*, както и канцерогенен агент, не беше наблюдаван генотоксичен и канцерогенен потенциал в хода на проучвания с подходящ животински модел, изследващ експозицията на човека на дифлубензурон, и следователно на РСА като метаболит и примес. В контекста на информацията, предоставена от заявителя, Комисията стигна до заключението, че изискваната потвърждаваща информация е била предоставена.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2008/69/ЕО на Комисията от 1 юли 2008 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета и включване на клофентезин, диамба, дифеноконазол, дифлубензурон, имазаквин, ленацил, оксадиазон, пиклорам и пирипроксифен като активни вещества (ОВ L 172, 2.7.2008 г., стр. 9).

⁽³⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Директива 2010/39/ЕС на Комисията от 22 юни 2010 г. за изменение на приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета по отношение на специалните разпоредби относно активните вещества клофентезин, дифлубензурон, ленацил, оксадиазон, пиклорам и пирипроксифен (ОВ L 156, 23.6.2010 г., стр. 7).

⁽⁶⁾ Европейски орган за безопасност на храните; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance diflubenzuron (Заключение относно партньорската проверка на оценката на риска от пестициди за активното вещество дифлубензурон въз основа на предоставената потвърждаваща информация). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2012; 10(9):2870. [26 стр.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2870. Той е достъпен онлайн на следния адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (8) Като се имат предвид генотоксичните свойства на РСА, идентифицирани въз основа на потвърждаващата информация, както и канцерогенните свойства на РСА и липсата на праг на допустима експозиция на веществото, в своето заключение Органът изрази ново опасение относно потенциалното излагане на РСА като остатъчно вещество.
- (9) Комисията започна преразглеждане на одобрението на активното вещество дифлубензурон. Комисията счита, че в контекста на новите научни и технически данни, описани по-горе, са налице признаци, че активното вещество дифлубензурон вече не отговаря на критериите за одобрение, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, по отношение на неговото потенциално вредно въздействие върху човешкото здраве чрез експозиция на РСА като остатъчно вещество. Тя прикани заявителя да представи информация относно потенциалната експозиция на РСА като остатъчно вещество и, ако наличието на излагане бъде потвърдено, да разгледа неговата потенциална токсикологична значимост.
- (10) Заявителят предостави информацията на Швеция в рамките на предвидения за целта срок.
- (11) Швеция направи оценка на информацията, предоставена от заявителя. На 23 юли 2014 г. тя предостави своята оценка под формата на допълнение към проекта на доклада за оценка на останалите държави членки, Комисията и Органа.
- (12) Комисията се консултира с Органа, който представи своето заключение относно оценката на риска на данните, предоставени за целите на преразглеждането на одобрението на дифлубензурон, на 11 декември 2015 г. ⁽¹⁾. Органът уведоми заявителя за становището си относно дифлубензурон.
- (13) Комисията счита, че информацията, предоставена в процеса на преразглеждане, не е достатъчна, за да се докаже, че рискът от потенциална експозиция на потребителите на РСА като остатъчно вещество е приемлив. По-специално, наличието на РСА в метаболитния път бе установено при някои растения и животни и не може да бъде изключено при други. Освен това според проучвания голяма част от остатъчните вещества от дифлубензурон се преобразуват в РСА при условия, подобни или идентични на процеса на стерилизация на храна, и това преобразуване не може да бъде изключено при битовите практики за обработка.
- (14) Като се имат предвид генотоксичните и канцерогенните свойства на РСА и липсата на праг за приемлива експозиция на веществото, не бе установено, че излагането на потребителите на РСА като остатъчно вещество вследствие на употреба, отговаряща на добрата растителнозащитна практика, няма никакви вредни въздействия. След като не могат да бъдат определени токсикологични референтни стойности за РСА и следователно не могат да бъдат посочени допустими граници на остатъчните вещества, следва да се възпрепятства експозицията на потребителите на РСА.
- (15) Комисията прикани заявителя да представи своите коментари по доклада за преразглеждане. Коментарите на заявителя не намалиха опасенията по отношение на безопасността на потребителите при експозиция на РСА.
- (16) Проектът на доклада за оценка, допълнението и заключението на Органа бяха разгледани от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите и въз основа на тях на 23 март 2017 г. бе изготвен окончателен доклад на Комисията за преразглеждане на дифлубензурон.
- (17) Комисията стигна до заключението, че експозицията на потребителите на РСА не може да бъде изключена, освен чрез налагане на допълнителни ограничения. По-специално употребата на дифлубензурон следва да бъде ограничена само до неядивни култури, като културите, обработвани с дифлубензурон, следва да не влизат в хранителната верига на хората и животните. За да се сведе до минимум експозицията на потребителите на РСА, е целесъобразно да се изменят условията за употреба на дифлубензурон.
- (18) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.
- (19) На държавите членки следва да се предостави време да изменят или отнемат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи дифлубензурон.
- (20) За продуктите за растителна защита, съдържащи дифлубензурон, за които държавите членки предоставят гратисен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, този период следва да изтече най-късно 15 месеца след влизането в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ Европейски орган за безопасност на храните; Conclusion on the peer review on the review of the approval of the active substance diflubenzuron regarding the metabolite PCA (Заключение относно партньорската проверка, извършена при преразглеждане на одобрението на активното вещество дифлубензурон, във връзка с метаболита PCA). EFSA Journal Бюлетин на ЕОБХ, 2015; 13(8):4222. [30 стр.] doi:10.2903/j.efsa.2015.4222. Той е достъпен онлайн на следния адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (21) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

В част А, седма графа „Специфични разпоредби“, ред 174 (дифлубензурон) от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 текстът се заменя със следното:

„Може да бъде разрешена единствено употребата като инсектицид в неядивни култури.

За прилагането на единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преразглеждане на дифлубензурон, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е изменен от Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите на 23 март 2017 г.

При тази цялостна оценка държавите членки трябва да обърнат особено внимание на:

- спецификациите на произведения за търговски цели технически материал, които трябва да бъдат потвърдени и подкрепени от съответните аналитични данни. Използваното в документацията за токсичност опитно вещество се сравнява и проверява спрямо спецификацията на техническия материал;
- опазването на водните организми, сухоземните организми и неприцелните членестоноги, включително пчелите;
- потенциалната нежелана експозиция на хранителни и фуражни култури на въздействието на дифлубензурон поради употребата му върху неядивни култури (например чрез разпръскване);
- защитата на работниците, жителите и страничните лица.

Държавите членки гарантират, че културите, обработвани с дифлубензурон, не влизат в хранителната верига на хората и животните.

Когато е целесъобразно, условията за употреба включват подходящи мерки за ограничаване на риска.“

Член 2

Преходни мерки

В съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 при необходимост държавите членки изменят или отнемат съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество дифлубензурон, най-късно до 8 септември 2017 г.

Член 3

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 8 септември 2018 г.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/856 НА КОМИСИЯТА**от 18 май 2017 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество флуроксипир****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 3, втората хипотеза и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 736/2011 на Комисията ⁽²⁾ флуроксипир бе одобрен като активно вещество в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009, при условие че съответните държави членки предприемат необходимото заявителят, по чието искане е одобрен флуроксипир, да предостави допълнителна потвърждаваща информация относно шест конкретни аспекта, един от които е значимостта на онечистванията, посочени в техническите спецификации.
- (2) На 25 юни 2012 г. и на 5 септември 2013 г. в рамките на предвидения срок заявителят предостави допълнителна информация на докладващата държава членка — Ирландия, за да отговори на изискванията за потвърждаващи данни.
- (3) Ирландия направи оценка на допълнителната информация, предоставена от заявителя. На 22 декември 2014 г. тя предостави своята оценка на останалите държави членки, на Комисията и на Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, под формата на допълнение към проекта на доклад за оценка.
- (4) На 22 юли 2015 г. Органът публикува технически доклад ⁽³⁾, в който се обобщава резултатът от проведената консултация за флуроксипир.
- (5) В рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите държавите членки и Комисията разгледаха проекта на доклада за оценка, допълнението и техническия доклад и въз основа на тях на 23 март 2017 г. бе изготвен окончателен доклад на Комисията за преразглеждане на флуроксипир.
- (6) Комисията прикани заявителя да представи своите коментари по доклада за преразглеждане на флуроксипир.
- (7) Съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ веществото N-метил-2-пирилоидон (NMP) се класифицира като токсично за репродукцията от категория 1B и определената за него обща пределна концентрация е 0,3 %. Изключително слабо вероятно е наличието на NMP под 3 g/kg в техническия материал да представлява риск за потребителите. С оглед на това Комисията стигна до заключението, че като се има предвид предоставената допълнителна информация, максималната граница за токсикологично значимото онечистване NMP в техническия материал следва да се определи под 3 g/kg (< 0,3 %).
- (8) Поради това с цел да се осигури висока степен на защита на потребителите е целесъобразно да се установи максимална граница за посоченото онечистване в произвежданото за търговски цели активно вещество.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 736/2011 на Комисията от 26 юли 2011 г. за одобряване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на активното вещество флуроксипир и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията (ОВ L 195, 27.7.2011 г., стр. 37).

⁽³⁾ ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните), 2015. Технически доклад за резултата от консултацията с държавите членки, заявителя и ЕОБХ във връзка с оценката на риска от употребата на флуроксипир като пестицид въз основа на предоставените потвърждаващи данни за него. Допълнителна публикация на ЕОБХ 2015:EN-857, стр. 43 и сл.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етиктирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

- (9) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽¹⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (10) На държавите членки следва да се предостави достатъчно време да изменят или да отнемат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи флуороксибир.
- (11) За продуктите за растителна защита, съдържащи флуороксибир, за които държавите членки предоставят гратисен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, посоченият период следва да изтече най-късно на 8 септември 2018 г.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни мерки

В съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 при необходимост държавите членки изменят или отнемат съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество флуороксибир, най-късно до 8 септември 2017 г.

Член 3

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 8 септември 2018 г.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Графа „Чистота“ от ред 9 — флуроксипир — в част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заменя със следното:

„ ≥ 950 g/kg (флуроксипир-метил)

Следното производствено онечистване представлява токсикологичен проблем и не трябва да превишава определеното количество в техническия материал:

N-метил-2-пиридон (NMP): < 3 g/kg“

Графа „Специфични разпоредби“ от ред 9 — флуроксипир — в част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заменя със следното:

„ЧАСТ А

Може да бъде разрешена единствено употребата като хербицид.

ЧАСТ Б

За прилагането на единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преразглеждане на флуроксипир, и по-специално допълнения I и II към него, в окончателния му вид, изготвен от Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите на 23 март 2017 г.

При тази цялостна оценка държавите членки трябва да обърнат особено внимание на:

- потенциалния риск от замърсяване на подпочвените води с метаболита флуроксипир пиридинол в случаите, в които активното вещество се прилага в райони с алкална почва или в райони, уязвими поради своите почвени или климатични условия;
- риска за водните организми.

Когато е целесъобразно, условията за разрешаване включват мерки за намаляване на риска.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/857 НА КОМИСИЯТА**от 18 май 2017 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор

Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	104,0
	TN	158,2
	TR	94,0
	ZZ	118,7
0709 93 10	TR	132,4
	ZZ	132,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	49,9
	MA	59,7
	TR	41,8
	ZA	88,5
0805 50 10	ZZ	60,0
	AR	123,2
	TR	65,0
	ZA	207,1
0808 10 80	ZZ	131,8
	AR	118,7
	BR	119,2
	CL	133,7
	CN	130,6
	NZ	152,0
	US	107,1
	ZA	99,8
	ZZ	123,0

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/858 НА КОМИСИЯТА**от 18 май 2017 година****относно минималната продажна цена за обезмаслено мляко на прах за деветата частична покана за участие в търг в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2080**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1240 на Комисията от 18 май 2016 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на публичната интервенция и помощта за частно складиране ⁽²⁾, и по-специално член 32 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2080 на Комисията ⁽³⁾ беше открита тръжна процедура за продажбата на обезмаслено мляко на прах.
- (2) Предвид офертите, получени за деветата частична покана за участие в търг, не следва да се определи минимална продажна цена.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За деветата частична покана за участие в търг за продажба на обезмаслено мляко на прах в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент (ЕС) 2016/2080, по отношение на която срокът за представяне на офертите изтече на 16 май 2017 г., минимална продажна цена не се определя.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор

Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 206, 30.7.2016 г., стр. 71.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2080 на Комисията от 25 ноември 2016 г. за откриване на тръжна процедура за продажба на обезмаслено мляко на прах (ОВ L 321, 29.11.2016 г., стр. 45).

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/859 НА СЪВЕТА

от 11 май 2017 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (бюджетен ред 02 03 01 „Вътрешен пазар“ и бюджетен ред 02 03 04 „Механизми за управление на вътрешния пазар“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) Съгласно член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, *inter alia*, Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.
- (3) Протокол 31 към Споразумението за ЕИП съдържа разпоредби относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи.
- (4) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП по дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с функционирането и развитието на вътрешния пазар на стоки и услуги.
- (5) Освен това, сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП следва да бъде разширено, за да включи дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с механизмите за управление на вътрешния пазар.
- (6) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде изменен, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2017 г.
- (7) Позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП относно предложеното изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 11 май 2017 година.

За Съвета
Председател
R. GALDES

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2017

от ...

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП по Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с функционирането и развитието на вътрешния пазар на стоки и услуги.
- (2) Освен това сътрудничеството на договарящите страни по Споразумението за ЕИП следва да бъде разширено, за да включи дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с механизмите за управление на вътрешния пазар.
- (3) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде изменен, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2017 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 7 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се изменя както следва:

1. В параграф 12 думите „финансовата 2016 година“ се заменят с думите „финансовите години 2016 и 2017“.
2. Добавя се следният параграф:

„14. Считано от 1 януари 2017 г., държавите от ЕАСТ участват в дейностите на Съюза, свързани със следния бюджетен ред, вписан в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2017 година:

— **Бюджетен ред 02.03.04:** „Механизми за управление на вътрешния пазар“.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*).

То се прилага от 1 януари 2017 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/860 НА СЪВЕТА**от 11 май 2017 година**

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (бюджетен ред 33 02 03 01)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) Съгласно член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, *inter alia*, Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.
- (3) Протокол 31 към Споразумението за ЕИП съдържа разпоредби относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи.
- (4) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП по отношение на дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с дружественото право.
- (5) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2017 г.
- (6) Позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 11 май 2017 година.

За Съвета
Председател
R. GALDES

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2017**от****за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП по отношение на дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз и свързани с дружественото право.
- (2) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2017 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 7, параграф 13 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП думите „финансовата 2016 година“ се заменят с думите „финансовите 2016 г. и 2017 г.“.

Член 2Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП ⁽¹⁾.

Прилага се от 1 януари 2017 година.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

*За Съвместния комитет на ЕИП**Председател**Секретари на Съвместния комитет на ЕИП*

⁽¹⁾ [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/861 НА СЪВЕТА**от 11 май 2017 година**

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 3 към Споразумението за ЕИП относно продуктите, посочени в член 8, параграф 3, буква б) от Споразумението

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) Съгласно член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, *inter alia*, Протокол 3 към Споразумението за ЕИП (Протокол 3). Протокол 3 определя специални търговски режими за някои селскостопански и преработени селскостопански продукти между договарящите се страни.
- (3) В член 2, параграф 2 от Протокол 3 се предвижда, че митата, установени в приложенията към таблица I от Протокол 3, могат да бъдат адаптирани от Съвместния комитет на ЕИП, като се вземат предвид взаимните отстъпки. Исландия и Европейският съюз се споразумяха да премахнат митата за някои продукти, изброени в Протокол 3. Тези отстъпки ще се прилагат единствено за продукти с произход съответно от Европейския съюз и от Исландия по смисъла на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход.
- (4) Поради това Протокол 3 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Ето защо позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на Протокол 3 към Споразумението за ЕИП относно продуктите, посочени в член 8, параграф 3, буква б) от Споразумението, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 11 май 2017 година.

За Съвета
Председател
R. GALDES

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № .../2017 НА СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП

от ...

за изменение на Протокол 3 към Споразумението за ЕИП за продуктите, посочени в член 8, параграф 3, буква б) от Споразумението

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Протокол 3 към Споразумението за ЕИП се определят специални търговски режими за някои селскостопански и преработени селскостопански продукти между договарящите се страни.
- (2) В член 2, параграф 2 от Протокол 3 към Споразумението за ЕИП се предвижда, че митата, определени в приложенията към таблица I от Протокол 3 към Споразумението за ЕИП, могат да бъдат адаптирани от Съвместния комитет на ЕИП, като се вземат предвид взаимните отстъпки. Исландия и Европейският съюз се споразумяха да премахнат митата за някои продукти, изброени в Протокол 3 към Споразумението за ЕИП. Тези отстъпки ще се прилагат единствено за продукти с произход съответно от Европейския съюз и от Исландия по смисъла на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход.
- (3) Поради това Протокол 3 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протокол 3 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В член 2 в края на параграф 1 се добавя следното изречение:

„Продуктите, включени в таблица I, с произход от Исландия или от Европейския съюз в съответствие с разпоредбите на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход следва да се облагат с митата, определени съответно в точка 4а от приложение I към таблица I и точка 1а от приложение II към таблица I.“.

2. Приложение I към таблица I се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение.
3. Приложение II към таблица I се изменя в съответствие с приложение II към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила или на [...], при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, са внесени (*), или в деня на влизане в сила на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Исландия относно допълнителните търговски преференции за селскостопански продукти ⁽¹⁾ в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-късно.

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

⁽¹⁾ ОВ г., стр.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към таблица I от Протокол 3 към Споразумението се изменя, както следва:

1. След точка 4 се добавя следната точка:

„4а). Митата, приложими за следните продукти с произход от Исландия, са с нулева ставка:

Код по КН	Бележки
0710 40 00	
0711 90 30	
ex 1302 20 10	С тегловно съдържание на добавена захар от 5 % или повече
ex 1302 20 90	С тегловно съдържание на добавена захар от 5 % или повече
1517 10 10	
1517 90 10	
1704 10 10	
1704 10 90	
1704 90 10	
1704 90 30	
1704 90 51	
1704 90 55	
1704 90 61	
1704 90 65	
1704 90 71	
1704 90 75	
1704 90 81	
1704 90 99	
1806 10 15	
1806 10 20	
1806 10 30	
1806 10 90	
1806 20 10	
1806 20 30	
1806 20 50	
1806 20 70	
1806 20 80	
1806 20 95	

Код по КН	Бележки
1806 31 00	
1806 32 10	
1806 32 90	
1806 90 11	
1806 90 19	
1806 90 31	
1806 90 39	
1806 90 50	
1806 90 60	
1806 90 70	
1806 90 90	
1901 10 00	
1901 20 00	
1901 90 11	
1901 90 19	
1901 90 99	
1902 11 00	
1902 19 10	
1902 19 90	
1902 20 10	
1902 20 91	
1902 20 99	
1902 30 10	
1902 30 90	
1902 40 10	
1902 40 90	
1903 00 00	
1904 10 10	
1904 10 30	
1904 10 90	
1904 20 10	
1904 20 91	
1904 20 95	

Код по КН	Бележки
1904 20 99	
1904 30 00	
1904 90 10	
1904 90 80	
1905 10 00	
1905 20 10	
1905 20 30	
1905 20 90	
1905 31 11	
1905 31 19	
1905 31 30	
1905 31 91	
1905 31 99	
1905 32 05	
1905 32 11	
1905 32 19	
1905 32 91	
1905 32 99	
1905 40 10	
1905 40 90	
1905 90 10	
1905 90 20	
1905 90 30	
1905 90 45	
1905 90 55	
1905 90 60	
1905 90 90	
2001 90 30	
2001 90 40	
2004 10 91	
2004 90 10	
2005 20 10	
2005 80 00	

Код по КН	Бележки
ex 2006 00 38	Сладка царевица (<i>Zea Mays</i> var. <i>saccharata</i>)
ex 2006 00 99	Сладка царевица (<i>Zea Mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2007 10 10	
2007 10 91	
2007 10 99	
2007 91 10	
2007 91 30	
2007 91 90	
2007 99 10	
2007 99 20	
2007 99 31	
2007 99 33	
2007 99 35	
2007 99 39	
2007 99 50	
2007 99 93	
2007 99 97	
ex 2008 11 91	Печени
2008 99 85	
2008 99 91	
ex 2101 12 92	Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте
ex 2101 12 98	Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте
ex 2101 20 92	Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте
ex 2101 20 98	Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте“.
2101 30 19	
2101 30 99	
2102 10 31	
2102 10 39	
2102 20 11	
2102 20 19	

Код по КН	Бележки
2103 20 00	
2103 90 90	
2104 10 00	
2106 10 20	
2106 10 80	
2106 90 20	
2106 90 92	
2202 10 00	
2202 90 10	
2202 90 91	
2202 90 95	
2202 90 99	
2205 10 10	
2205 10 90	
2205 90 10	
2205 90 90	
2207 20 00	
2208 90 91	
2208 90 99	
2209 00 11	
2209 00 19	
2209 00 91	
2209 00 99	
2402 10 00	
2402 20 90	
2402 90 00	
2403 11 00	
2403 19 10	
2403 19 90	
2403 91 00	
2403 99 10	
2905 43 00	
2905 44 11	

Код по КН	Бележки
2905 44 19	
2905 44 91	
2905 44 99	
3302 10 10	
3302 10 21	
3302 10 29	
3501 10 50	
3501 10 90	
3501 90 10	
3501 90 90	
3505 10 10	
3505 10 50	
3505 10 90	
3505 20 10	
3505 20 30	
3505 20 50	
3505 20 90	
3809 10 10	
3809 10 30	
3809 10 50	
3809 10 90	
3824 60 11	
3824 60 19	
3824 60 91	
3824 60 99	

2) Точка 8 се заменя със следното:

„8). Тарифните кодове, определени в настоящото приложение, препращат към тези, приложими в Европейския съюз от 1 януари 2004 г. Тарифните кодове, определени в точка 4а обаче, препращат към тези, приложими в Европейския съюз от 1 януари 2015 г. Условията на настоящото приложение не зависят от промените, които могат да бъдат направени в номенклатурата на митническата тарифа.“.

—

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II към таблица I от Протокол 3 към Споразумението се изменя, както следва:

1) След точка 1 се добавя следната точка:

„1а). Митата, приложими за следните продукти с произход от Европейския съюз, са с нулева ставка:

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
0501.0000	Необработена човешка коса, дори измита или обезмаслена; отпадъци от коса
0502	Четина от свине или глигани; косми от борсук и други косми за четкарската промишленост; отпадъци от четина и косми:
0502.1000	– Четина от свине или глигани и отпадъци от същата
0502.9000	– Други
0505	Кожи и други части от птици, покрити с пера или пух, пера и части от пера (дори подкастрирани), пух, необработени или само почистени, дезинфекцирани или обработени, с цел да се съхранят; прах и отпадъци от пера или от части от пера:
	– -Пера от видовете, използвани за пълнене; пух:
0505.1001	– – Пера
0505.1002	– – Пух от северна морска патица, почистен
0505.1003	– – Пух от други птици
0505.1009	– – Други
0505.9000	– Други
0507	Слонова кост, черупки от костенурки, балени (включително т.нар. мустаци) на кит или на други морски бозайници, рога, копита, нокти и човки, необработени или само подготвени, но неизрязани във форма; прах и отпадъци от тези материали:
	– Слонова кост; прах и отпадъци от слонова кост
0507.1001	– – Зъби от китове
0507.1009	– – Други
	– – Други
0507.9001	– – Балени на кит или на други морски бозайници
0507.9002	– – Нокти от птици
0507.9003	– – Рога на овце
0507.9004	– – Рога на говеда
0507.9009	– – Други
0508.0000	Корали и подобни материали, необработени или само подготвени; черупки и обвивки от мекотели, от ракообразни или от иглокожи и кости от сепия, необработени или само подготвени, но неизрязани във форма, прах и отпадъци от същите
0510.0000	Сива амбра, боброва мас, цибетова мас и мускус; кантаридис; жлъчка, дори изсушена; жлези и други субстанции от животински произход, използвани за приготвяне на фармацевтични продукти, пресни, охладени, замразени или временно запазени по друг начин

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
ex 0710	Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени:
0710.4000	– Сладка царевича
ex 0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние:
	– Други зеленчуци; зеленчукови смеси:
0711.9002	– – Сладка царевича
ex 1302	Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, извлечени от растения, дори модифицирани:
	– Растителни сокове и екстракти:
	– – Други:
1302.1901	– – – За готови храни
1302.1909	– – – Други
	– Пектинови материали, пектинати и пектати:
1302.2001	– – С тепловно съдържание на добавена захар от 5 % или повече
1401	Материали от растителен произход от видовете, използвани главно в кошничарството или за изплитане на рогозки и други подобни изделия (например бамбук, ратан, тръстика, ра-кита, рафия, слами от почистени житни растения, избелени или боядисани, кори от липа):
1401.1000	– Бамбук
1401.2000	– Ратан
1401.9000	– Други
1404	Продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде:
1404.2000	– Памучен линтер
	– Други:
1404.9001	– – Глави от лугачка
1404.9009	– – Други
ex 1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от позиция № 1516
	– Маргарин, с изключение на течния маргарин:
1517.1001	– – С тепловно съдържание на млечни мазнини, превишаващо 10 %, но непревишаващо 15 %
	– Други:
1517.9002	– – С тепловно съдържание на млечни мазнини, превишаващо 10 %, но непревишаващо 15 %
1517.9005	– – Хранителни смеси от животински или растителни мазнини или масла, използвани за отделяне от формите

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
ex 1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:
1702.5000	– Фруктова, химически чиста
	– Други, включително инвертната захар и другите захари и захарни сиропи, съдържащи тежовно в сухо състояние 50 % фруктоза
1702.9004	– – Малтоза, химически чиста
1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад):
1704.1000	– Дъвка (chewing-gum), дори със захарно покритие
	– Други:
1704.9001	– – Бадемов тахан (паста от смлени бадеми) с прибавка на захар и персипан (сладкарска смес от костилки) (имитации на бадемов тахан), в разфасовки от 5 kg или повече
1704.9002	– – Бадемов тахан (паста от смлени бадеми) с прибавка на захар и персипан (сладкарска смес от костилки) (имитации на бадемов тахан), в разфасовки, по-малки от 5 kg
1704.9003	– – Формована декоративна захар
1704.9004	– – Сладник (liquorice), препарати от сладник (liquorice) и със захар
1704.9005	– – Захарни бонбони, сладки пастили (ромбове), неупоменати друге
1704.9006	– – Карамели
1704.9007	– – Препарати от гума арабик
1704.9008	– – Захарни изделия без глутен, нито протеини, специално приготвени за употреба при нарушения, свързани с алергии и обмяната на веществата
1704.9009	– – Други
1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао:
	– Какао на прах с прибавка на захар или други подсладителни:
1806.1001	– – За производство на напитки
1806.1009	– – Други
	– Други продукти, представени на блокове или на пръчки, с тегло над 2 kg или в течно, кашесто или прахообразно състояние, на гранули или подобни форми, в съдове или в директни опаковки със съдържание над 2 kg:
1806.2010	– – Паста от нуга на блокове от 5 kg или повече
1806.2020	– – Пудра за приготвяне на десерти
	– – Какао на прах, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тежовно съдържание 30 % или повече на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах, със или без прибавка на захар или други подсладителни, но несмесено с други вещества:
1806.2031	– – – С прибавка на захар или други подсладителни
1806.2039	– – – Други
	– – Какао на прах, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тежовно съдържание по-малко от 30 % на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах, със или без прибавка на захар или други подсладителни, но несмесено с други вещества:
1806.2041	– – – С прибавка на захар или други подсладителни
1806.2049	– – – Други

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
	-- Други:
1806.2050	--- Други препарати, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тегловно съдържание 30 % или повече на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах
1806.2060	--- Други препарати, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тегловно съдържание по-малко от 30 % на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах
1806.2090	--- Други
	- Други, представени на блокове или на пръчки:
	-- С пълнеж:
1806.3101	--- Шоколад на блокчета, пръчки или пръчици, с пълнеж
1806.3109	--- Други
	-- Без пълнеж:
1806.3201	--- Шоколад, съставен само от какаова маса, захар и съдържащ не повече от 30 % какаово масло, представен на пръчки или пръчици.
1806.3202	--- Шоколад, съдържащ какаова маса, захар, какаово масло и мляко на прах, представен на пръчки или пръчици.
1806.3203	--- Имитации на шоколад, представени на пръчки или пръчици
1806.3209	--- Други
	- Други:
	-- Вещества за производство на напитки:
1806.9011	--- Вещества, приготвени за напитки, въз основа на продуктите от позиции № 0401—0404, с тегловно съдържание от 5 % или повече на какао на прах, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати другаде, захар или други подсладителни вещества, в допълнение на други второстепенни съставки и ароматизиращи вещества
1806.9012	--- Вещества, приготвени за напитки, съдържащи какао, както и протеини и/или други хранителни вещества, а също и витамини, минерали, растителни влакна, полиненаситени мастни киселини и ароматизиращи вещества
1806.9019	--- Други
	-- Други:
1806.9021	--- Пудра за приготвяне на десерти; пудинги и супи
1806.9022	--- Храни, подходящи за бебета или за малки деца, или като диетични храни
1806.9023	--- Великденски яйца
1806.9024	--- Сладоледени сосове и кремове
1806.9025	--- Обвити или покрити, като стафиди, ядки, бухнати житни растения, сладник (liquorice), карамели и желета
1806.9026	--- Шоколадови кремове (тип <i>konfekt</i>)
1806.9027	--- Зърнени закуски
	--- Какао на прах, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тегловно съдържание 30 % или повече на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах, със или без прибавка на захар или други подсладителни вещества, но несмесено с други вещества:
1806.9041	----- С прибавка на захар или други подсладителни вещества

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
1806.9049	----- Други ---- Какао на прах, с изключение на продуктите от позиция № 1901, с тегловно съдържание по-малко от 30 % на прясно мляко на прах и/или обезмаслено мляко на прах, със или без прибавка на захар или други подсладители, но несмесено с други вещества:
1806.9051	----- С прибавка на захар или други подсладители
1806.9059	----- Други ---- Други:
1806.9091	----- С прибавка на захар или други подсладители
1806.9099	----- Други
1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао на прах или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от позиции № 0401—0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде:
1901.1000	– Детски храни, пригодени за продажба на дребно – Смеси и теста за приготвяне на хлебарски, сладкарски или бисквитени продукти от позиция № 1905 – С тегловно съдържание общо 3 % или повече на прясно мляко на прах, обезмаслено мляко на прах, яйца, млечни мазнини (като масло), сирене или месо:
1901.2011	---- За приготвяне на хрупкав хляб (кнекброт) от позиция № 1905.1000
1901.2012	---- За приготвяне на меденки и подобни сладки от позиция № 1905.2000
1901.2051	---- За приготвяне на сладки бисквити от позиция № 1905.3110, включително на курабийки
1901.2052	---- За приготвяне на сладки бисквити от позиция № 1905.3120, включително на курабийки
1901.2053	---- За приготвяне на бисквити с джинджирил от позиция № 1905.3131
1901.2054	---- За приготвяне на гофрети и вафли от позиции № 1905.3201 и № 1905.3209 с прибавка на захар или други подсладители
1901.2055	---- За приготвяне на гофрети и вафли от позиции № 1905.3201 и № 1905.3209 без прибавка на захар или други подсладители
1901.2056	---- За приготвяне на сухари, препечен хляб и подобни препечени продукти от позиция № 1905.4000
1901.2057	---- За приготвяне на хляб от позиция № 1905.9011 с пълнеж на основата на масло или други млечни продукти
1901.2058	---- За приготвяне на хляб от позиция № 1905.9019
1901.2059	---- За приготвяне на обикновени бисквити от позиции № 1905.9021 и № 1905.9029
1901.2061	---- За приготвяне на пикантни и солени бисквити от позиция № 1905.9030
1901.2062	---- За приготвяне на торти и сладкиши от позиции № 1905.9041 и № 1905.9049 с прибавка на захар или други подсладители
1901.2063	---- За приготвяне на торти и сладкиши от позиции № 1905.9041 и № 1905.9049 без прибавка на захар или други подсладители
1901.2064	---- Смеси и теста, съдържащи месо, за приготвяне на пайове, включително пица, от позиция № 1905.9051

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
1901.2065	--- Смеси и теста, съдържащи съставки, различни от месо, за приготвяне на пици и подобни от позиция № 1905.9059
1901.2066	--- За приготвяне на закуски, като такива под формата на люспи, спирали, пръстенчета, конуси, пръчки и подобни
1901.2067	--- За приготвяне на продукти от позиция № 1905.9091
1901.2068	--- За приготвяне на продукти от позиция № 1905.9091
	-- Други:
1901.2071	--- За приготвяне на хрупкав хляб (кнекброт) от позиция № 1905.1000
1901.2072	--- За приготвяне на меденки и подобни сладки от позиция № 1905.2000
1901.2073	--- За приготвяне на сладки бисквити от позиция № 1905.3110, включително на курабийки
1901.2074	--- За приготвяне на сладки бисквити от позиция № 1905.3120, включително на курабийки
1901.2075	--- За приготвяне на бисквити с джинджифил от позиция № 1905.3131
1901.2076	--- За приготвяне на гофрети и вафли от позиции № 1905.3201 и № 1905.3209
1901.2077	--- За приготвяне на сухари, препечен хляб и подобни препечени продукти от позиция № 1905.4000
1901.2078	--- За приготвяне на хляб от позиция № 1905.9011 с пълнеж на основата на масло или други млечни продукти
1901.2079	--- За приготвяне на хляб от позиция № 1905.9019
1901.2081	--- За приготвяне на обикновени бисквити от позиции № 1905.9021 и № 1905.9029
1901.2082	--- За приготвяне на пикантни и солени бисквити от позиция № 1905.9030
1901.2083	--- За приготвяне на торти и сладкиши от позиция № 1905.9041
1901.2084	--- За приготвяне на торти и сладкиши от позиция № 1905.9049
1901.2085	--- Смеси и теста, съдържащи месо, за приготвяне на пайове, включително на пици, от позиция № 1905.9051
1901.2086	--- Смеси и теста, съдържащи съставки, различни от месо, за приготвяне на пици и подобни от позиция № 1905.9059
1901.2087	--- За приготвяне на закуски, като такива под формата на люспи, спирали, пръстенчета, конуси, пръчки и подобни
1901.2088	--- За приготвяне на продукти от позиция № 1905.9091 с прибавка на захар или други подсладителни
1901.2089	--- За приготвяне на продукти от позиция № 1905.9091
	-- Други:
	-- Вещества за производство на напитки:
1901.9021	--- Вещества, приготвени за напитки, въз основа на продуктите от позиции № 0401—0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати другаде, с прибавка на захар или други подсладителни, в допълнение на други второстепенни съставки и ароматизиращи вещества
1901.9029	--- Други вещества, приготвени за напитки, въз основа на продуктите от позиции № 0401—0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати другаде
1901.9031	--- Други вещества за напитки с прибавка на захар или други подсладителни

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
1901.9039	--- Други вещества за напитки
1901.9091	--- С прибавка на захар или други подсладители
1901.9099	--- Други
ex 1902	Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или други продукти) или обработени по друг начин, такива като спагети, макарони, юфка, лазаня, ньоки, равиоли, канелони; кус-кус, дори приготвен:
	– Макаронени изделия, неварени, нито пълнени, нито обработени по друг начин:
1902.1100	-- Съдържащи яйца
1902.1900	-- Други
	– Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин):
	-- Пълнени с плънка от риби, ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни
1902.2011	--- Пропорционално с тегловно съдържание, превишаващо 20 %
1902.2019	--- Други
	-- Пълнени с плънка от колбаси, месо, карантия или кръв или смеси от тях:
1902.2022	--- С тегловно съдържание на колбаси, месо, карантия или кръв или смеси от тях от 3 % до 20 % включително
1902.2029	--- Други
	-- Пълнени със сирене:
1902.2031	--- С тегловно съдържание на сирене, превишаващо 3 %
1902.2039	--- Други
	-- Пълнени с месо и сирене:
1902.2041	--- С тегловно съдържание на месо и сирене, превишаващо 20 %
1902.2042	--- С тегловно съдържание на месо и сирене общо от 3 % до 20 % включително
1902.2049	--- Други
1902.2050	-- Други
	– Други макаронени изделия:
1902.3010	-- С риби, ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни
	-- С колбаси, месо, карантия или кръв или смеси от тях:
1902.3021	--- С тегловно съдържание пропорционално от 3 % до 20 % включително
1902.3029	--- Други
	-- Със сирене:
1902.3031	--- Пропорционално с тегловно съдържание, превишаващо 3 %
1902.3039	--- Други
	-- С месо и сирене:
1902.3041	--- С тегловно съдържание пропорционално от 3 % до 20 % включително, общо
1902.3049	--- Други
1902.3050	-- Други

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
1902.4010	– Кус-кус: – – С риби, ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни – – С колбаси, месо, карантия или кръв или смеси от тях:
1902.4021	– – – Пропорционално с тегловно съдържание от 3 % до 20 % включително
1902.4029	– – – Други
1902.4030	– – Други
1903	Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте под формата на люспи, зърна, заоблени зърнца, отсявки или в подобни форми:
1903.0001	– В опаковки за продажба на дребно от 5 kg или по-малко
1903.0009	– Други
1904	Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевичата) на зърна, варени или приготвени по друг начин:
1904.1001	– Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения: – – Закуски, като такива под формата на люспи, спирали, пръстенчета, конуси, пръчки и подобни
1904.1003	– – Зърнени закуски с тегловно съдържание на добавена захар, превишаващо 10 %
1904.1004	– – Други зърнени закуски
1904.1009	– – Други
1904.2001	– Продукти, приготвени от непечени люспи от житни растения или от смеси от непечени люспи от житни растения с печени такива или с набъбнали зърна: – – На основата на житни растения с набъбнали зърна или препечени житни растения или продукти, получени от житни растения
1904.2009	– – Други
1904.3001	– Пшеничен булгур: – – С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
1904.3009	– – Други
1904.9001	– Други: – – С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
1904.9009	– – С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; на-фора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти:
1905.1000	– Хрупкав хляб (кнекброт)
1905.2000	– Меденки и подобни
1905.3110	– Сладки бисквити; гофрети и вафли: – – Сладки бисквити: – – – Обвити или покрити с шоколад или с фондан, съдържащи какао
1905.3120	– – – Без глутен, нито протеини, специално приготвени за употреба при нарушения, свързани с алергии и обмяната на веществата

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
	--- Други:
1905.3131	---- Бисквити с джинджифил (<i>Piparkökur</i>)
1905.3132	---- Сладки бисквити и курабийки, съдържащи по-малко от 20 % захар
1905.3139	---- Други сладки бисквити и курабийки
	--- Гофрети и вафли:
1905.3201	---- Обвити или покрити с шоколад или с фондан, съдържащи какао
1905.3209	---- Други
1905.4000	--- Сухари, препечен хляб и подобни препечени продукти
	--- Други:
	--- Хляб:
1905.9011	---- С пълнеж, състоящ се основно от масло или други млечни продукти (например чесново масло)
1905.9019	---- Други
	--- Обикновени бисквити:
1905.9021	---- Без глутен, нито протеини, специално приготвени за употреба при нарушения, свързани с алергии и обмяната на веществата
1905.9029	---- Други
1905.9030	--- Пикантни и солени бисквити
	--- Торти и сладкиши:
1905.9041	---- Без глутен, нито протеини, специално приготвени за употреба при нарушения, свързани с алергии и обмяната на веществата
1905.9049	---- Други
	--- Пайове, включително пици:
1905.9051	---- Съдържащи месо
1905.9059	---- Други
1905.9060	--- Закуски, като такива под формата на люспи, спирали, пръстенчета, конуси, пръчки и подобни
	--- Други
1905.9091	---- С прибавка на захар или други подсладители
1905.9099	---- Други
ex 2001	- Зеленчуци, плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина:
	--- Други:
2001.9001	--- Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001.9002	--- Игнам (индийски картоф), сладки картофи и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече
ex 2001.9009	--- други, съдържащи сърцевина от палмово дърво

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
ex 2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени:
	– Картофи:
2004.1001	– – Под формата на брашно, грис или люспи
	– Други зеленчуци и смеси от зеленчуци:
2004.9001	– – Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени:
	– Картофи:
2005.2001	– – Под формата на брашно, грис или люспи
2005.8000	– Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
ex 2006	Зеленчуци, плодове, кори от плодове и други части от растения, варени в захарен сироп (изцедени, захаросани или кристализирани)
	– Зеленчуци, замразени:
2006.0011	– – Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
	– Други зеленчуци:
2006.0021	– – Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2007	Конфитюри, желета, мармалади, пюрета и каши от плодове, приготвени чрез варене, със или без прибавка на захар или други подсладители
2007.1000	– Хомогенизирани продукти
	– Други:
2007.9100	– – Цитрусови плодове
2007.9900	– – Други
ex 2008	Плодове и други части от растения, годни за консумация, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители или алкохол, неупоменати, нито включени другаде:
	– Черупкови плодове, фъстъци и други ядки или семена, дори смесени помежду си:
	– – Фъстъци:
2008.1101	– – – Фъстъчено масло
ex 2008.1109	– – – Други, печени
	– Други, включително смесите, с изключение на тези от подпозиция № 2008.19:
2008.9100	– – Сърцевина от палмово дърво
	– – Други:
2008.9902	– – – Царевица, с изключение на сладката царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
ex 2101	Екстракти, есенции и концентрати от кафе, чай или мате и препарати, приготвени на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на кафе, чай или мате; печена цикория и други печени заместители на кафе и техните екстракти, есенции и концентрати: – Екстракти, есенции и концентрати от кафе и препарати, приготвени на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на кафе: – Препарати на базата на екстракти, на есенции или на концентрати, или на базата на кафе:
2101.1201	– Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте – Екстракти, есенции и концентрати от чай или мате и препарати, приготвени на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на чай или мате:
2101.2001	– Съдържащи тегловно 1,5 % или повече млечна мазнина, 2,5 % или повече млечни протеини, 5 % или повече захар или 5 % или повече нишесте – Печена цикория и други печени заместители на кафе и техните екстракти, есенции и концентрати:
2101.3001	– Други печени заместители на кафе, с изключение на печена цикория, екстракти, есенции и концентрати на печени заместители на кафе, с изключение на печена цикория
2102	Маи (активни или неактивни); други мъртви едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от позиция № 3002); набухватели: – Активни маи:
2102.1001	– Различни от използваните за печене на хляб, с изключение на маи, използвани в храни за животни
2102.1009	– Други – Неактивни маи; други мъртви едноклетъчни микроорганизми:
2102.2001	– Неактивни маи
2102.2002	– Мъртви едноклетъчни водорасли
2102.2003	– Използвани в храни за животни
2102.2009	– Други – Набухватели:
2102.3001	– В опаковки за продажба на дребно от 5 kg или по-малко
2102.3009	– Други
ex 2103	Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки; синапено брашно и готова горчица:
2103.2000	– Кетчуп от домати и други сосове от домати – Синапено брашно и готова горчица:
2103.3001	– Готова горчица с тегловно съдържание на добавена захар от 5 % или повече – Други:
2103.9010	– Готова зеленчукови сосове на основата на брашно, грис, скорбяла, нишесте или екстракт от малц

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2103.9020	-- Майонеза
2103.9030	-- Сосове на основата на мазнина, неупоменати другаде (например сосове тип <i>rémoulade</i> (с горчица, чесън и подправки))
	-- Съдържащи месо:
2103.9051	---- Пропорционално с тегловно съдържание, превишаващо 20 %
2103.9052	---- С тегловно съдържание пропорционално от 3 % до 20 % включително
2103.9059	---- Други
	-- Други:
2103.9091	---- С прибавка на захар или други подсладители
2103.9099	---- Други
2104	Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони; смесени хомогенизирани готови храни:
	-- Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони:
2104.1001	-- Заготовки за зеленчукови супи на основата на брашно, грис, скорбяла, нишесте или екстракт от малц
2104.1002	-- Други супи на прах в опаковки от 5 kg или повече
2104.1003	-- Консервирани рибни супи
	-- Други супи:
2104.1011	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално превишаващо 20 %
2104.1012	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
2104.1019	---- Други
	-- Други:
2104.1021	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално превишаващо 20 %
2104.1022	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
2104.1029	---- Други
	-- Хомогенизирани смесени храни:
2104.2001	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално превишаващо 20 %
2104.2002	---- С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
2104.2003	-- Съдържащи риби, ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
2104.2009	---- Други
ex 2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде:
2106.1000	-- Протеинови концентрати и текстурирани протеинови вещества
	-- Други:
	-- Плодови сокове, приготвени или смесени повече от посоченото в позиция № 2009:
2106.9011	---- Неферментирани и несъдържащи захар, в съдове от 50 kg или повече
2106.9012	---- Други, в други съдове, с прибавка на захар или други подсладители
2106.9013	---- Други, в други съдове
	-- Препарати за приготвяне на напитки:
2106.9023	---- Сmesi от растения или части от растения, дори смесени с растителни екстракти, за приготвяне на растителни бульони

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2106.9024	--- Подходящи за бебета или за малки деца, или като диетични храни
2106.9025	--- Вещества, приготвени за напитки, съдържащи протеини и/или други хранителни вещества, а също и витамини, минерали, растителни влакна, полиненаситени мастни киселини и ароматизиращи вещества
2106.9026	--- Вещества, приготвени за напитки, съдържащи екстракт от женшен, смесен с други съставки, например глюкоза или лактоза
2106.9027	--- Безалкохолни препарати (концентрирани екстракти) без захар или други подсладителни
2106.9028	--- Безалкохолни препарати (концентрирани екстракти) с прибавка на захар
2106.9029	--- Безалкохолни препарати (концентрирани екстракти) с прибавка на захар
	--- Алкохолни препарати с алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, за приготвяне на напитки:
2106.9031	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, но непревишаващо 2,25 % vol
2106.9032	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 2,25 % vol, но непревишаващо 15 % vol
2106.9033	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 15 % vol, но непревишаващо 22 % vol
2106.9034	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 22 % vol, но непревишаващо 32 % vol
2106.9035	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 32 % vol, но непревишаващо 40 % vol
2106.9036	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 40 % vol, но непревишаващо 50 % vol
2106.9037	---- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 50 % vol, но непревишаващо 60 % vol
2106.9038	---- Други
2106.9039	--- Други
	-- Пудра за приготвяне на десерти:
2106.9041	-- В опаковки за продажба на дребно от 5 kg или по-малко, съдържащи мляко на прах, яйчни белтъци или яйчни жълтъци
2106.9042	--- В опаковки за продажба на дребно от 5 kg или по-малко, несъдържащи мляко на прах, яйчни белтъци или яйчни жълтъци
2106.9048	--- Други, съдържащи мляко на прах, яйчни белтъци или яйчни жълтъци
2106.9049	--- Други, несъдържащи мляко на прах, яйчни белтъци или яйчни жълтъци
2106.9051	-- Смес на химически вещества и храни, като захарин и лактоза, използвани като подсладителни
2106.9062	-- Плодови супи и овесени каши
2106.9064	-- С тегловно съдържание на месо, пропорционално от 3 % до 20 % включително
2106.9065	-- Капсули с масло от черен дроб на риба и други витамини, неупоменати другаде
2106.9066	-- Хранителни добавки, неупоменати другаде
2106.9067	-- Вегетарианска сметана
2106.9068	-- Вегетарианско сирене

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2106.9071	-- Бонбони, несъдържащи нито захар, нито какао
2106.9072	--- Дъвка (chewing-gum)
2106.9079	--- Други
2202	-- Други
2202.1011	Води, включително минералните води и газирани води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от позиция № 2009:
2202.1012	-- Води, включително минералните води и газирани води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани:
2202.1013	-- Газирани напитки с прибавка на захар или други подсладителни:
2202.1014	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.1015	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.1016	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.1019	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.1031	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.1032	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.1033	--- Други
2202.1034	-- Газирани напитки с прибавка на захар или други подсладителни:
2202.1035	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.1036	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.1039	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.1041	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.1042	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.1043	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.1044	--- Други
2202.1045	-- Подходящи за бебета или за малки деца, или като диетични храни:
2202.1046	--- В опаковки от картон
2202.1047	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.1049	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.1091	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.1092	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.1093	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
	--- Други
	-- Други:
	--- В опаковки от картон
	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2202.1094	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.1095	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.1096	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.1097	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.1099	--- Други
	- Други:
	-- От млечни продукти с други съставки, при условие че млечните продукти съставляват 75 % или повече от теглото без опаковката:
2202.9011	--- В опаковки от картон
2202.9012	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.9013	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.9014	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.9015	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.9016	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.9017	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.9019	--- Други
	-- Подходящи за бебета или за малки деца, или като диетични храни:
2202.9021	--- В опаковки от картон
2202.9022	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.9023	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.9024	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.9025	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.9026	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.9027	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.9029	--- Други
	-- Напитки от семена от соя:
2202.9031	--- В опаковки от картон
2202.9032	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.9033	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.9034	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.9035	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.9036	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.9037	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.9039	--- Други
	-- Напитки от ориз и/или бадеми:
2202.9041	--- В опаковки от картон
2202.9042	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.9043	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.9044	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2202.9045	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.9046	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.9047	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.9049	--- Други
	-- Други:
2202.9091	--- В опаковки от картон
2202.9092	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2202.9093	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2202.9094	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2202.9095	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2202.9096	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2202.9097	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2202.9099	--- Други
2203	Бири от малц:
	– Малцов ейл с алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, но непревишаващо 2,25 % vol:
2203.0011	-- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2203.0012	-- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2203.0013	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2203.0014	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2203.0015	-- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2203.0016	-- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2203.0019	-- Други
	– Други:
2203.0091	-- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2203.0092	-- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2203.0093	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2203.0094	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2203.0095	-- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2203.0096	-- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2203.0099	-- Други
2205	Вермути и други видове вина от прясно грозде, ароматизирани с растения или ароматични вещества:
	– В съдове с вместимост, непревишаваща 2 l:
	– С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, но непревишаващо 2,25 % vol:
2205.1011	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.1012	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.1013	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2205.1014	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2205.1015	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.1016	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.1019	--- Други
	-- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 2,25 % vol, но непревишаващо 15 % vol чист алкохол, при условие че продуктът съдържа само алкохол, получен чрез ферментация, без дестилация:
2205.1021	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.1022	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.1023	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2205.1024	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2205.1025	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.1026	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.1029	--- Други
	-- Други:
2205.1091	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.1092	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.1093	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2205.1094	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2205.1095	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.1096	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.1099	--- Други
	-- Други:
	-- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, но непревишаващо 2,25 % vol:
2205.9011	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.9012	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.9013	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло
2205.9015	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.9016	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.9019	--- Други
	-- С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 2,25 % vol, но непревишаващо 15 % vol и съдържащи само алкохол, получен чрез ферментация, без дестилация:
2205.9021	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.9022	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.9023	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2205.9025	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.9026	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.9029	--- Други

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
	-- Други:
2205.9091	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2205.9092	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2205.9093	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2205.9095	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2205.9096	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2205.9099	--- Други
ex 2207	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем 80 % vol или повече; етилов алкохол и дестилати, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание:
2207.2000	– Етилов алкохол и дестилати, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание
ex 2208	Неденатуриран етилов алкохол, с алкохолно съдържание по обем, по-малко от 80 % vol; дестилати, ликьори и други спиртни напитки; сложни алкохолни препарати от видовете, използвани за производство на напитки:
	– Ром и други спиртни напитки, получени чрез дестилация на ферментирани продукти от захарна тръстика:
2208.4011	-- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.4012	-- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.4013	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.4014	-- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.4015	-- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.4016	-- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.4019	-- Други
	– Джин и хвойново питие:
	-- Джин:
2208.5031	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.5032	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.5033	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.5034	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.5035	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.5036	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.5039	--- Други
	-- Хвойново питие:
2208.5041	--- В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.5042	--- В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.5043	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.5044	--- В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.5045	--- В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.5046	--- В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.5049	--- Други

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
	– Водка:
2208.6011	– – В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.6012	– – В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.6013	– – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.6014	– – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.6015	– – В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.6016	– – В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.6019	– – Други
	– Ликьори:
	– – С алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol, но непревишаващо 2,25 % vol:
2208.7021	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.7022	– – – В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.7023	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.7024	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.7025	– – – В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.7026	– – – В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.7029	– – – Други
	– – Други:
2208.7081	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.7082	– – – В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.7083	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.7084	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.7085	– – – В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.7086	– – – В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.7089	– – – Други
	– Други:
	– – <i>Aqua vitae (brennivín)</i> :
2208.9021	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.9022	– – – В опаковки за еднократна употреба, от алуминий
2208.9023	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.9024	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.9025	– – – В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.9026	– – – В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.9029	– – – Други
	– <i>Aquavit</i> :
2208.9031	– – – В опаковки за еднократна употреба, от стомана
2208.9032	– – – В опаковки за еднократна употреба, от алуминий

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
2208.9033	— — — В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, превишаващи 500 ml
2208.9034	— — — В опаковки за еднократна употреба, от стъкло, непревишаващи 500 ml
2208.9035	— — — В опаковки за еднократна употреба, от цветна пластмаса
2208.9036	— — — В опаковки за еднократна употреба, от безцветна пластмаса
2208.9039	— — — Други
2209.0000	Годни за консумация видове оцет и годни за консумация заместители на оцет, получени от оцетна киселина
2402	Пури (включително тези с отрязани краища), пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна:
	— Пури (включително тези с отрязани краища) и пурети, съдържащи тютюн:
2402.1001	— — Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2402.1009	— — Други
	— Цигари, съдържащи тютюн:
2402.2001	— — Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2402.2009	— — Други
	— Други:
	— — Пури (включително тези с отрязани краища) и пурети от заместители на тютюна:
2402.9011	— — — Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2402.9019	— — — Други
	— — Други:
2402.9091	— — — Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2402.9099	— — — Други
2403	Други видове тютюн и заместители на тютюна, обработени; „хомогенизирани“ или „възстановени“ тютюни; тютюневи екстракти и сокове:
	— Тютюн за пушене, дори съдържащ заместители на тютюна във всякакво съотношение:
	— — Тютюн, предназначен за пушене с наргиле, упоменат в забележка 1 към подпозициите към настоящата глава:
2403.1101	— — — Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.1109	— — — Други

Код по митническата тарифа на Исландия	Описание на продукта
	-- Други:
2403.1901	--- Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.1909	--- Други
	-- „Хомогенизирани“ или „възстановени“ тютюни (тютюнево фолио):
2403.9101	--- Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.9109	--- Други
	-- Други:
	--- Тютюн за смъркане, съдържащ <i>solutio ammoniac</i> :
2403.9911	---- Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.9919	---- Други
	--- Други видове тютюн за смъркане:
2403.9921	---- Внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.9929	---- Други
	--- Други:
2403.9992	---- Имитации на тютюн за смъркане
2403.9993	---- Имитации на тютюн за орална употреба
2403.9994	---- Други видове, внесени в страната от пътници, членове на екипажи и други лица за лична употреба или изпратени в страната, без да са професионален внос
2403.9999	---- Други“.

2) Точка 2 се заменя със следното:

„2). Тарифните кодове, определени в параграф 1, препращат към тези, прилагани в Исландия от 1 юли 2001 г. Тарифните кодове, определени в параграф 1а, препращат към тези, прилагани в Исландия от 1 януари 2015 г. Условието на настоящото приложение не зависят от промените, които могат да бъдат направени в номенклатурата на митническата тарифа.“.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/862 НА КОМИСИЯТА**от 17 май 2017 година**

за определяне на ветеринарно-санитарните условия и условията за ветеринарно сертифициране при повторното въвеждане на регистрирани коне за спортни състезания след временен износ в Туркменистан, за изменение на приложение I към Решение 93/195/ЕИО по отношение на вписването за Туркменистан и за изменение на приложение I към Решение 2004/211/ЕО по отношение на вписването за Туркменистан в списъка на трети държави и части от тях, от които е разрешен вноса в Съюза на живи еднокопитни и сперма, яйцеклетки и ембриони от еднокопитни животни

(нотифицирано под номер C(2017) 3207)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/156/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно ветеринарно-санитарните условия, регулиращи движението и вноса от трети страни на еднокопитни животни ⁽¹⁾, и по-специално член 12, параграфи 1 и 4, член 16, параграф 2 и член 19, букви а) и б) от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 2009/156/ЕО се определят ветеринарно-санитарните условия за вноса в Съюза на живи еднокопитни животни. В нея е предвидено, че вноса на еднокопитни животни в Съюза е разрешен само от третите държави, които отговарят на определени ветеринарно-санитарни изисквания.
- (2) В приложение I към Решение 93/195/ЕИО на Комисията ⁽²⁾ се установяват списъци на трети държави, разпределени в санитарни групи от А до Д. В приложение VII към посоченото решение се съдържа също така образец на здравен сертификат, който да се използва при повторното въвеждане на регистрирани коне след временен износ за по-малко от 60 дни с цел участието им в конните мероприятия от Азиатските игри или в Световната купа по издръжливост.
- (3) Конните мероприятия в рамките на Азиатските игри и бойни изкуства на закрито през 2017 г. ще се състоят в Ашхабад, Туркменистан, от 17 до 27 септември 2017 г. под егидата на Международната федерация по конен спорт (Fédération Equestre Internationale).
- (4) За да се разреши повторното въвеждане в Съюза на регистрирани коне за спортни състезания след временен износ с цел участието им в Азиатските игри и бойни изкуства на закрито и за да се установи образец на здравен сертификат, който да придружава тези регистрирани коне, е необходимо Туркменистан да бъде включена в съответната санитарна група в приложение I към посоченото решение и да се предвиди, че посочените коне могат да бъдат повторно въведени в Съюза само когато се придружават от здравен сертификат в съответствие с образца, установен в приложение VII към Решение 93/195/ЕИО.
- (5) Поради това Решение 93/195/ЕИО следва да бъде съответно изменено.
- (6) В приложение I към Решение 2004/211/ЕО на Комисията ⁽³⁾ се установява списък на трети държави и в случай че се прилага регионализация — на части от тях, от които държавите членки разрешават вноса на еднокопитни и на сперма, яйцеклетки и ембриони от тях, и се посочват условията, приложими към този внос.
- (7) За да бъдат домакин на конните мероприятия от Азиатските игри и бойни изкуства на закрито през 2017 г., компетентните органи на Туркменистан поискаха част от територията на посочената държава, която територия се установява в южната част на регион Ахал (Akhal), да бъде призната за ограничен срок като зона, свободна от болести по конете.

⁽¹⁾ ОВ L 192, 23.7.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 93/195/ЕИО на Комисията от 2 февруари 1993 г. относно ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране при повторното въвеждане на регистрирани коне за надбягвания, спортни състезания и културни прояви след временен износ (ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2004/211/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. относно установяване на списъка на трети страни и части от техните територии, от които държавите членки разрешават вноса на живи еднокопитни и на сперма, яйцеклетки и ембриони от еднокопитни и за изменение на Решения 93/195/ЕИО и 94/63/ЕО (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1).

- (8) През февруари 2017 г. службите на Комисията участваха в служебно посещение на Световната организация за здравеопазване на животните (ОИЕ) в Туркменистан, за да съдействат на посочената държава да определи окончателно зоната, свободна от болести по конете, която се състои от централна зона, обградена от наблюдавана зона.
- (9) Компетентните органи на Туркменистан предоставиха редица гаранции, по-специално по отношение на обявяването на болестите, изброени в приложение I към Директива 2009/156/ЕО, в своята държава и по отношение на ангажимента да изпълнят изцяло разпоредбите на член 12, параграф 2, буква е) от посочената директива във връзка с незабавното обявяване на болести пред Комисията и държавите членки.
- (10) В Туркменистан никога не е имало африканска чума по конете, венецуелски енцефаломиелит по конете и везикулозен стоматит. Последният случай на дурин, докладван на ОИЕ, е бил през 2010 г. Няма докладвани случаи на сап вече поне три години, каквото е изискването на ОИЕ за държава, която иска да обяви, че е свободна от посочената болест.
- (11) Туркменистан е провела щателно серологично изследване на конете в страната, и по-специално в наблюдаваната зона в зоната, свободна от болести по конете, което е дало отрицателни резултати при всички изследвани случаи за африканска чума по свинете, сап и дурин. За срок от 6 месеца, който официално започва на 15 март 2017 г., централната зона ще бъде без еднокопитни животни до въвеждането на участващите коне съгласно договорения протокол за карантина.
- (12) За да се осигури устойчива защита на здравия статус на еднокопитните животни в зоната, свободна от болести по еднокопитните, органите на Туркменистан поеха ангажимента да въведат в експлоатация новопостроено карантинно помещение точно до зоната, свободна от болести по еднокопитните, за да контролират въвеждането на еднокопитни от стопанства в други части на Туркменистан и пристигащи от някои трети държави, които не са изброени в списъка в приложение I към Решение 2004/211/ЕО. През този карантинен период преди въвеждането им животните се подлагат на ветеринарномедицинските проверки в съответствие с условията за внос на Съюза.
- (13) Предвид задоволителните резултати, отчетени при посоченото по-горе служебно посещение, и информацията и гаранциите, предоставени от Туркменистан, Туркменистан следва да бъде включена в списъка на третите държави, установен в приложение I към Решение 2004/211/ЕО, за повторно въвеждане на регистрирани коне за периода 10 септември — 10 октомври 2017 г. Същевременно Туркменистан следва да бъде регионализирана по отношение на някои болести по еднокопитните животни. От епидемиологична гледна точка зоната в Туркменистан, свободна от болести по еднокопитните животни, следва да бъде включена към санитарна група Б от списъка в приложение I към Решение 2004/211/ЕО.
- (14) Поради това Решение 2004/211/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавите членки разрешават повторното въвеждане на регистрирани коне за спортни състезания след временен износ до частта от територията на Туркменистан, регионализирана за целите на участието в Азиатските игри и бойни изкуства на закрито през 2017 г. в Ашхабад, при условие че те се придружават от здравен сертификат в съответствие с образеца, установен в приложение VII към Решение 93/195/ЕО, надлежно попълнен в срока, посочен в приложение I към Решение 2004/211/ЕО.

Член 2

Приложение I към Решение 93/195/ЕО се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение.

Член 3

Приложение I към Решение 2004/211/ЕО се изменя в съответствие с приложение II към настоящото решение.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

То се прилага до 31 октомври 2017 г.

Съставено в Брюксел на 17 май 2017 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Решение 93/195/ЕИО се изменя, както следва:

1) Списъкът на трети държави в санитарна група Б се заменя със следното:

„Австралия (AU), Беларус (BY), Черна гора (ME), бивша югославска република Македония ⁽²⁾ (МК), Нова Зеландия (NZ), Сърбия (RS), Русия ⁽³⁾ (RU), Туркменистан ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ (ТМ), Украйна (UA).“

2) Бележка под линия 3 се заменя със следното:

„⁽³⁾ Част от третата държава или територия в съответствие с член 13, параграф 2, буква а) от Директива 2009/156/ЕО, както е посочено в колони 3 и 4 от приложение I към Решение 2004/211/ЕО.“

3) Добавя се следната бележка под линия 5:

„⁽⁵⁾ За срока, посочен в колона 15 от таблицата в приложение I към Решение 2004/211/ЕО.“

„Клетка 8			
ТМ	Туркменистан	ТМ-1	Свободната от болести по конете зона Ашхабад се състои от: 1) централната зона, установена с координати 37.925300 N, 58.438068 E, източно от кръстовището на магистрала М37 и улица Kuliýev, която върви на север, граничеща на север с канала с прясна вода Garagum Canal, а на юг — с железопътната линия; 2) наблюдаваната зона с дължина 30 до 50 km, считано от канала със замърсена вода, с който зоната граничи на север, до държавната граница с Иран на юг, и с ширина 110 km от област Anew на изток от Ашхабад до област Baharden на запад от Ашхабад, включително международното летище, което е в близост до централната зона.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/863 НА КОМИСИЯТА**от 18 май 2017 година****за актуализиране на лиценза за софтуер с отворен код EUPL с цел допълнително улесняване на споделянето и повторната употреба на софтуер, разработен от публични администрации**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Комисията е одобрила публичния лиценз на Европейския съюз (EUPL) версия 1.0 с Решение С(2006) 7108 от 9 януари 2007 г.
- (2) С Решение С(2007) 6774 EUPL версия 1.0 беше валидиран на всички официални езици на Европейския съюз.
- (3) С Решение С(2008) 8911 Европейската комисия прие преработен вариант на лиценза (EUPL версия 1.1) и го валидира на всички официални езици.
- (4) За да се улеснят допълнително споделянето и повторната употреба на софтуер, разработен от публични администрации, чрез използването на лиценз за софтуер с отворен код, следва да бъде приета нова версия на EUPL — EUPL версия 1.2.
- (5) Необходими са някои корекции на формулировките и известно опростяване, за да се съгласува текстът с официалните наименования, да придобие по-широк обхват, да предостави на страните известна гъвкавост по отношение на приложимото законодателство и да изясни компетентността на Съда на Европейския съюз в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (6) EUPL включва допълнение със „съвместими лицензи“, което осигурява оперативна съвместимост със списък на други „споделени сходни“ лицензи, за което също е необходима актуализация, за да бъдат включени съответните по-нови лицензи.
- (7) Поради това беше изготвена актуализирана версия на EUPL — версия 1.2, и в интерес на яснотата и рационалността нейният текст следва да се представи в консолидирана форма,

РЕШИ:

Член единствен

Публикува се нова версия на EUPL (Публичен лиценз на Европейския съюз) — версия 1.2, в съответствие с условията, определени в приложението към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Комисията
Günther OETTINGER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПУБЛИЧЕН ЛИЦЕНЗ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ версия 1.2

EUPL © Европейски съюз 2007, 2016

Настоящият публичен лиценз на Европейския съюз (EUPL) се прилага към произведението (както е определено по-долу), което се предоставя при условията на този лиценз. Всяко ползване на произведението, различно от това, което е позволено от настоящия лиценз, е забранено (до степента, в която такова ползване е предмет на правата на притежателя на авторското право върху произведението).

Произведението се предоставя при условията на настоящия лиценз, когато лицензодателят (както е определено по-долу) е поставил следния текст непосредствено след надписа за авторското право върху произведението:

Лицензирано при условията на EUPL

или е изразил по какъвто и да е друг начин своето желание за лицензиране при условията на EUPL.

1. Определения

Използваните в настоящия лиценз термини имат следното значение:

- „Лицензът“: настоящият лиценз.
- „Оригиналното произведение“: произведението или софтуерът, разпространявани или предоставяни от лицензодателя при условията на настоящия лиценз, налични като изходен и в някои случаи също и като изпълним код.
- „Производни произведения“: произведенията или софтуерът, които могат да бъдат създадени от лицензополучателя на базата на оригиналното произведение или на негови модификации. Този лиценз не определя степента на модификация или на зависимост от оригиналното произведение, необходима за класифициране на произведението като производно произведение; този обхват се определя от Закона за авторското право, приложим в посочената в член 15 държава.
- „Произведението“: оригиналното произведение или неговите производни произведения.
- „Изходен код“: разбираемата за човека форма на произведението, която е най-удобна за изучаване и модифициране от хората.
- „Изпълним код“: всеки код, който в общия случай е компилиран и е предназначен за изпълняване от компютър като програма.
- „Лицензодател“: физическото или юридическото лице, което разпространява или предоставя произведението при условията на лиценза.
- „Сътрудник (сътрудници)“: всяко физическо или юридическо лице, което модифицира произведението, предмет на лиценза, или по друг начин допринася за създаването на производно произведение.
- „Лицензополучателят“ или „Вие“: всяко физическо или юридическо лице, което използва по какъвто и да е начин произведението при условията на лиценза.
- „Разпространение или предоставяне“: всяко действие на продажба, даване, заемане, даване под наем, разпространение, съобщаване, предаване или друг начин за осигуряване на достъпността, в режим онлайн или офлайн, на копия на произведението или осигуряването на достъп до негови съществени функции на което и да е друго физическо или юридическо лице.

2. Обхват на предоставените от лиценза права

Лицензодателят Ви дава по този начин един световен безвъзмезден лиценз, без изключително право, който може да подлежи на последващи преотстъпвания на лиценза, за да извършвате следното за периода на авторското право върху оригиналното произведение:

- да ползвате произведението при всякакви обстоятелства и за всякаква употреба,
- да възпроизвеждате произведението,
- да модифицирате произведението и да правите производни произведения от него,
- да представяте на обществеността, включително правото да предоставяте на разположение или да показвате и демонстрирате, според случая, произведението или копия от него на обществеността,

- да разпространяват произведението или копия от него,
- да дават произведението или копия от него на заем или под наем,
- да преотстъпват права върху произведението или върху копия от него.

Тези права могат да бъдат упражнявани върху всякакви медии, носители и формати, познати в настоящия момент или изобретени впоследствие, доколкото приложимото право позволява това.

В страните, в които се прилага защита на неимуществени права, лицензодателят се отказва да упражнява неимуществените си права до позволената от закона степен, за да може лицензът да бъде използван за изброените по-горе имуществени права.

Лицензодателят предоставя на лицензополучателя права за безвъзмездно и неизключително ползване на всеки свой патент до степен, необходима за ползване на правата, които са предоставени върху произведението при условията на настоящия лиценз.

3. Предоставяне на изходния код

Лицензодателят може да предостави произведението или в неговия изходен код, или като изпълним код. Ако произведението е предоставено в изпълним код, лицензодателят осигурява допълнително машинно четимо копие на изходния код на произведението заедно с всяко копие на произведението, което лицензодателят разпространява, или в приложения към произведението текст, следващ надписа за авторско право, посочва хранилище, където изходният код е свободно и леснодостъпен, докато лицензодателят продължава да разпространява или предоставя произведението.

4. Ограничения върху авторското право

Нищо в настоящия лиценз няма за цел да лиши лицензополучателя от предимствата на което и да е изключение или ограничение на изключителните права на притежателите на правата върху произведението, на изчерпването на тези права или на което и да е друго приложимо ограничение.

5. Задължения на лицензополучателя

Предоставянето на упоменатите по-горе права подлежи на някои ограничения и задължения, наложени на лицензополучателя. Тези задължения са следните:

Право на признаване: Лицензополучателят оставя непокътнати всички надписи за авторско право, патент или търговска марка и всички надписи, които се отнасят за лиценза и отказа от гаранции. Лицензополучателят трябва да включи копие от тези надписи и копие от лиценза към всяко копие на произведението, което той разпространява или предоставя. Лицензополучателят трябва да поставя върху всяко производно произведение ясно забележим надпис, от който да е видно, че произведението е било модифицирано, както и датата на модификацията.

Клауза „свободно от авторски права“: Ако лицензополучателят разпространява или предоставя копия на оригиналното произведение или производни произведения, това разпространение или предоставяне ще се прави съгласно условията на настоящия лиценз или на по-нова версия на настоящия лиценз, освен ако оригиналното произведение се разпространява изрично единствено съгласно настоящата версия на лиценза — например с отбелязване „само EUPL версия 1.2“. Лицензополучателят (станал лицензодател) не може да предлага или налага каквито и да било допълнителни условия по отношение на произведението или производното произведение, които променят или накърняват условията на лиценза.

Клауза за съвместимост: Ако лицензополучателят разпространява или предоставя производни произведения или копия от тях на базата както на произведението, така и на друго произведение, лицензирано при условията на съвместим лиценз, това разпространение или предоставяне може да се направи при условията на този съвместим лиценз. За целта на настоящата клауза „съвместим лиценз“ означава лиценз, посочен в допълнението към настоящия лиценз. Ако задълженията на лицензополучателя по съвместимия лиценз са в противоречие със задълженията му по настоящия лиценз, то задълженията по съвместимия лиценз са с предимство.

Предоставяне на изходен код: Когато разпространява или предоставя копия на произведението, лицензополучателят ще осигури машинно четимо копие на изходния код, или ще посочи хранилище, където този изходен код е свободно и леснодостъпен, докато лицензополучателят продължава да разпространява или предоставя произведението.

Правна защита: Този лиценз не дава разрешение за ползване на търговски имена, търговски марки, марки на продукти или услуги или имена на лицензодателя, с изключение на изискването за разумното и обичайното ползване при описване на произхода на произведението и възпроизвеждането на съдържанието на надписа за авторско право.

6. Система на авторство

Първоначалният лицензодател гарантира, че авторските права върху оригиналното произведение, които са преотстъпени в рамките на настоящия лиценз, се притежават от него или са му дадени в рамките на лиценза и че той има правото и пълномощията да предоставя лиценза.

Всеки сътрудник гарантира, че авторските права върху модификациите, които той е внесъл в произведението, се притежават от него или са му дадени в рамките на лиценза и че той има правото и пълномощията да предоставя този лиценз.

Всеки път, когато Вие приемате условията на лиценза, първоначалният лицензодател и последващите сътрудници Ви предоставят лиценз за техния принос към произведението при условията на настоящия лиценз.

7. Отказ от гаранции

Произведението представлява продукт в процес на развитие, което непрекъснато се усъвършенства от много сътрудници. То не е завършен продукт и по тази причина може да съдържа дефекти или „бъгове“, присъщи на този тип разработки.

По горната причина произведението се предоставя при условията на този лиценз „във вида, в който е“ и без каквито и да било гаранции за него, включително, без изброяването да е изчерпателно, пускане на пазара, пригодност за конкретна цел, липса на дефекти и грешки, точност, ненарушение на правата върху интелектуална собственост, различни от авторското право по член 6 от настоящия лиценз.

Този отказ от гаранции е основна част от лиценза и условие за предоставяне на каквито и да било права върху произведението.

8. Отказ от отговорност

С изключение на случаите на предумишлено недобросъвестно поведение или щети, причинени пряко на физически лица, лицензодателят не е отговорен в никакъв случай за каквито и да било преки или непреки, материални или морални щети от всякакъв вид, произтичащи от лиценза или от използването на произведението, включително, без изброяването да е изчерпателно, щети от загуба на клиенти, спиране на работа, лошо функциониране или спиране на работата на компютъра, загуба на данни или каквато и да е търговска вреда, дори и лицензодателят да е бил предупреден за възможността от такава вреда. Лицензодателят ще бъде обаче отговорен, в рамките на закона, от гледна точка на продуктовата отговорност, доколкото такива законови разпоредби се прилагат във връзка с произведението.

9. Допълнителни споразумения

Докато разпространявате произведението, Вие можете да сключите допълнително споразумение, като определите задължения или услуги, съвместими с настоящия лиценз. Ако поемате задължения обаче, Вие можете да действате само от свое име и единствено на Ваша отговорност, а не от името на първоначалния лицензодател или на който и да е друг сътрудник, и само при положение че се съгласите да обезщетите, защитите и освободите от отговорност който и да е сътрудник, срещу когото са предявени права поради факта, че Вие сте поели каквито и да било гаранции или допълнителна отговорност.

10. Приемане на лиценза

Можете да приемете условията на настоящия лиценз чрез кликане върху икона „I agree“ („съгласен съм“), поставена в долния край на прозореца, показващ текста на настоящия лиценз, или чрез потвърждаване на съгласието по всеки друг подобен начин, в съответствие с приложимото право. Кликването върху тази икона изразява ясното и безвъзвратно приемане на настоящия лиценз и всички негови принципи и условия от Ваша страна.

По същия начин Вие приемате безвъзвратно настоящия лиценз и всички негови принципи и условия, упражнявайки което и да е от правата, дадени Ви по силата на член 2 от настоящия лиценз, като например ползване на произведението, създаване от Вас на производно произведение от него или разпространение или предоставяне от Вас на произведението или на копие от него.

11. Информация за обществеността

В случай на каквото и да е разпространение или предоставяне от Вас на произведението чрез електронно средство за комуникация (например чрез предложение за дистанционно изтегляне), чрез канала или медията за разпространение (например уебсайт) на обществеността трябва да се предостави най-малко изискваната от приложимото право информация по отношение на лицензодателя, лиценза и начина, по който може да бъде получен достъп до лиценза, и той може да бъде сключен, съхранен и възпроизведен от лицензополучателя.

12. Прекратяване на лиценза

Лицензът и предоставените от него права ще се прекратят автоматично при всяко нарушение на условията на лиценза от страна на лицензополучателя.

Това събитие няма да прекрати правата върху лицензите на което и да е лице, което е получило произведението от лицензополучателя по силата на лиценза, при положение че това лице спазва напълно условията на лиценза.

13. Други

Без да засяга разпоредбите на член 9 по-горе, лицензът представлява цялостното споразумение между страните относно произведението.

Ако някоя разпоредба на лиценза е невалидна или неизпълнима съгласно приложимото право, това не влияе върху валидността или приложимостта на лиценза като цяло. Такава разпоредба ще се тълкува или измени така, както е необходимо, за да стане валидна и изпълнима.

Европейската комисия може да публикува други езикови версии или нови версии на настоящия лиценз или актуализирани версии на допълнението, доколкото това е необходимо или уместно, без да ограничава обхвата на правата, предоставени от лиценза. Новите версии на този лиценз ще се публикуват с уникален номер на версията.

Всички езикови версии на настоящия лиценз, одобрени от Европейската комисия, са еднакво валидни. Страните по лиценза могат да използват предпочитаната от тях езикова версия.

14. Компетентен съд

Без да се засяга конкретно споразумение между страните,

- всеки спор, произтичащ от тълкуването на настоящия лиценз, възникнал между институциите, органите, службите или агенциите на Европейския съюз в качеството им на лицензодател, и всеки лицензополучател, подлежи на юрисдикцията на Съда на Европейския съюз, както е посочено в член 272 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- всеки спор, възникнал между други страни и произтичащ от тълкуването на настоящия лиценз, подлежи на изключителната юрисдикция на компетентния съд, където лицензодателят пребивава или упражнява основната си дейност.

15. Приложимо законодателство

Без да се засяга конкретно споразумение между страните,

- настоящият лиценз се управлява от правото на държавата — членка на Европейския съюз, в която лицензодателят е установил седалище, пребивава или има регистриран адрес на управление,
- ако лицензодателят не е установил седалище, не пребивава или няма регистриран адрес на управление в държава — членка на Европейския съюз, настоящият лиценз се управлява от белгийското право.

—

Допълнение

„Съвместими лицензи“ съгласно член 5 от EUPL са:

- GNU General Public License (GPL) v. 2, v. 3
 - GNU Affero General Public License (AGPL) v. 3
 - Open Software License (OSL) v. 2.1, v. 3.0
 - Eclipse Public License (EPL) v. 1.0
 - CeCILL v. 2.0, v. 2.1
 - Mozilla Public Licence (MPL) v. 2
 - GNU Lesser General Public Licence (LGPL) v. 2.1, v. 3
 - Creative Commons Attribution-ShareAlike v. 3.0 Unported (CC BY-SA 3.0) за произведения, различни от софтуер
 - European Union Public Licence (EUPL) v. 1.1, v. 1.2
 - Québec Free and Open-Source Licence — Reciprocity (LiLiQ-R) or Strong Reciprocity (LiLiQ-R+)
- Европейската комисия може да актуализира настоящото допълнение с по-нови версии на горепосочените лицензи, без да издава нова версия на EUPL, доколкото те гарантират правата, предоставени с член 2 от настоящия лиценз и защитават от придобиването на изключителни права върху изходния код, обхванат от него.
- За всички други изменения или добавяния към настоящото допълнение се изисква изготвянето на нова версия на EUPL.
-

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG